

serie **SM**

*utilisation
et entretien
n. 13*

**TIGRE
TIGRONE
TROPICAL - SUPERTIGRE
TIGRECAR - UNITRANS - UNICAR**



Antonio CARRARO®

CERTIFICATO DI CONSEGNA - CERTIFICATE OF DELIVERY
CERTIFICAT DE LIVRAISON - ÜBERNAHMEBESCHEINIGUNG - CERTIFICADO DE ENVIO

Importatore
Importer
Importateur
Importeur
Emportador

Modello - Model - Modèle - Modell - Modelo

N° Telaio - Chassis N° - No. Châssis - FG-NR - N. Chasis

*

N° Motore - Engine N° - No. Moteur - Motor NR - N. Motor

Data di consegna gg mm aa

Date of delivery

Date de livraison

Zulassungsdatum

Fecha de envío

Tipo di utilizzo - Utilization - Utilisation - Verwendung - Uso

UTENTE - END USER
UTILISATEUR - KUNDE - USUARIO

CONCESSIONARIO - DEALER
REVENDEUR - HÄNDLER - CONCESIONARIO

NOME - NAME
NOM - NAME - NOMBRE

INDIRIZZO - ADDRESS
ADRESSE - DIRECCION

CAP - ZIP - CODE POSTALE
POSTLEITZAHL - COD. POSTAL

STATO - STATE
ETAT - STAAT - ESTADO

FIRMA - SIGNATURE
UNTERSCHRIFT - F. DO

----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----
---	---



OFFICINE MECCANICHE
Antonio CARRARO

Via Caltana, 18
35011 CAMPODARSEGO
PADOVA - ITALIA

Affrancature
Stamp
Timbre
Briefmarke
Sello

***utilisation
et entretien
n. 13***

AVANT-PROPOS

On conseille de lire attentivement les instructions de ce manuel et d'observer les règles qui y sont énoncées.

Pour exploiter entièrement les possibilités de votre tracteur, pour garder son bon fonctionnement et son entretien rationnel, il est nécessaire de connaître à fond les performances et les possibilités d'utilisation.

Le tracteur peut être équipé de moteurs de marque et de puissance différentes. Les caractéristiques fondamentales du moteur sont indiquées dans la notice d'emploi et d'entretien.

N.N.: Les caractéristiques techniques et les dimensions sont données purement à titre indicatif. La Sté Antonio Carraro di G se réserve le droit de le modifier sans préavis.

Antonio CARRARO di G. s.a.s.
35011 Campodarsego / Padoue
Tél. 049-5564500
Télex 430011 CATRAT I

TABLE DES MATIERES

Généralités	page 2
Dimensions hors tout	» 3
Caractéristiques techniques	» 5
Mode d'emploi	» 12
Description des commandes ed des instruments	» 12
Démarrage et arrêt	» 15
Adaptation des outils	» 17
Entretien	» 22
Règles d'intervention	» 23
Batterie	» 28
Filtre à air	» 29
Réglage des commandes	» 30
Réglage de la voie	» 34
Installation électrique	» 38
Conseils utiles	» 41
Pièces détachées	» 42

GENERALITES

Identification du tracteur

Le numéro du châssis ou de matricule du tracteur est frappé sur le corps central à droite par rapport à l'avancement (fig. 1) et sur la plaque d'identification.

Le numéro de matricule du moteur est frappé sur une plaque appliquée au moteur (voir notice correspondante).

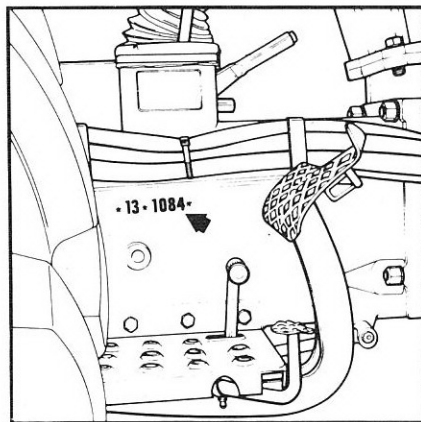


Fig. 1 - Identification du tracteur.

IMPORTANT

Dans les demandes de service après-vente ou de pièces détachées, il faut toujours préciser le numéro de matricule du tracteur avec le modèle, la marque et le numéro de matricule du moteur.

DIMENSIONS HORS TOUT

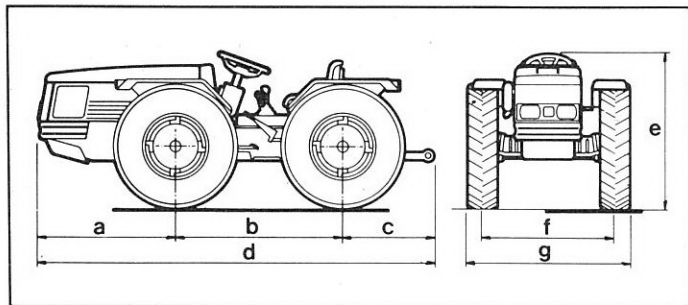


Fig. 2 - Dimensions hors tout du Tigrone.

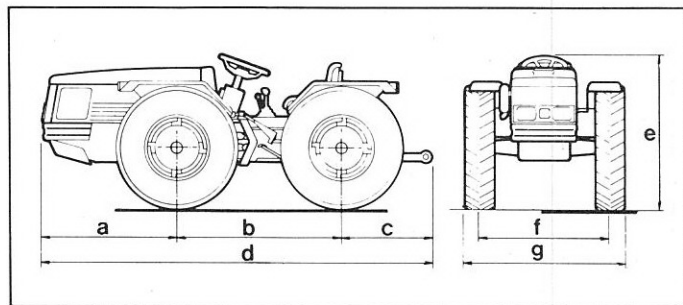


Fig. 3 - Dimensions hors tout du Supertigre-Tropical.

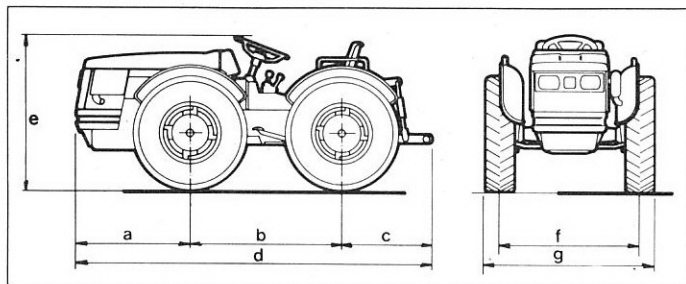


Fig. 4 - Dimensions hors tout du Tigre - Tigrone P.C.

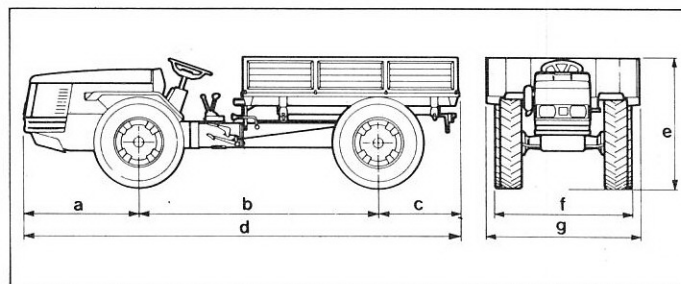


Fig. 5 - Dimensions hors tout du Unicar - Unitrans - Tigrecar.

	TIGRONE	SUPERTIGRE TROPICAL	TIGRE TIGRONE P.C.	UNICAR	UNITRANS	TIGRECAR
a	900 (4000)	900 (4000)	810 (2800)	900 (4000)	900 (4000)	810
	980 (4800)	980 (4800)				
	1050 (7000)	1050 (7000 Supertigre)	900 (4000 P.C.)	980 (4800)	980 (4800)	
		940 (7000 Tropical)				
b	(4000-4800) 1275 (7000 frutteto) (7000 agrumeto) (7000 vigneto)	1275 (4000-4800)	1080	2510	2300	2140
	1350 (7000 medium)	1385 (7000 normal) (4800 normal)				
	1385 (7000 normal) (4800 normal)	1495 (7000 Tropical)				
c	695 ÷ 885	695 ÷ 885	630 (2800)	590 (4000)	800 (4000)	1050
			730 (4000 P.C.)	510 (4800)	720 (4800)	
d	2910 (4000)	2910 (4000)	2520	4000	4000	4000
	2990 (4800)	2990 (4800)				
	3120 (4800 normal)	3120 (4800 normal)	2710 (4000 P.C.)			
	3210 (7000)	3210 (7000)				
e	1070 (roues 7.50 × 18'')	1070 (roues 7.50 × 18'')	1050	1200	1200	1110
	1130 (roues 9.5 × 20'')	1130 (roues 9.5 × 20'')				
f	voir réglage de la voie					
g	voir réglage de la voie					

Tableau dimensions.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TRANSMISSION

Embrayage: monodisque à sec avec commande à pédale.

Boîte 4 vitesses avant et une marche arrière avec réducteur pour les gammes lentes et rapides (8 marches avant et 2 marches arrière).

Prise de force avec arbre 1" 3/8 (34,9 mm) à 6 cannelures:

- **indépendante** 540 tours/mn avec moteur à 2280 tours/mn, rotation dans le sens des aiguilles d'une montre;
- **synchronisée** avec gammes lentes et rapides pour les modèles avec réducteurs (7000-4800 Normal - UNICAR - UNITRANS), **83,394** tours prise de force pour chaque tour des roues (gammes lentes) et **26,929** (gammes rapides), rotation dans le sens des aiguilles d'une montre avec marche avant, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec marche arrière;
- avec gammes lentes pour les modèles sans réducteurs (TIGRE - TIGRECAR - TIGRONE et SUPERTIGRE 4000/4800),

Roues	LENTE					RAPIDE				
	I	II	III	IV	R	I	II	III	IV	R
11.2 -24"	0,89	2,00	4,63	9,10	3,15	2,91	6,61	14,3	26,2	9,76
9,5 -20"	0,78	1,75	3,98	8,00	2,71	2,5	5,68	12,3	24,5	8,39
7.50-18"	0,85	1,88	4,41	8,5	3,02	2,77	6,31	13,7	26,2	9,37
8.25-16"	0,83	1,83	4,24	8,2	2,91	2,68	6,06	13,1	25,5	9,00
7.50-16"	0,79	1,77	4,13	8,10	2,83	2,60	5,91	12,8	25,0	8,78

TABLEAU DES VITESSES

11,262 tours prise de force pour chaque tour des roues, rotation dans le sens des aiguilles d'une montre avec marche avant, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec marche arrière.

Toute la gamme de vitesses de la prise de force synchronisée peut être exploitée aussi avec le tracteur à l'arrêt, avec variateur des gammes lentes et rapides en point mort (voir "notice d'emploi").

Blocage du différentiel, arrière avec commande par levier et avant avec commande à pédale pour TIGRONE; commande par levier pour SUPERTIGRE - TROPICAL - UNICAR - UNITRANS - TIGRE - TIGRECAR - TIGRONE P.C.

Désenclenchement traction avec commande par levier pour TIGRECAR - UNITRANS - TIGRONE 7000 Verger / Plantation d'agrumes / Vignoble.

Freins de service

- indépendants sur les roues arrière avec commande à pédales pouvant être accouplées pour TIGRONE.
- à effet simultané sur les roues arrière avec commande à pédale pour SUPERTIGRE - TROPICAL - UNICAR - UNITRANS - TIGRECAR.
- sur les roues arrière avec commandes séparées à effet simultané ou indépendant pour TIGRE et TIGRONE P.C.

Freins de secours et de stationnement sur les roues arrière avec commande par levier et dispositif d'irréversibilité.

Direction

Direction mécanique opérant sur les roues avant pour TIGRONE - UNITRANS - TIGRE - TIGRECAR - TIGRONE P.C.

Direction assistée hydraulique pour SUPERTIGRE - UNICAR - TROPICAL et à la demande pour TIGRONE - UNITRANS.

Poids

Poids du tracteur équipé de relevage et en ordre de marche:

TIGRE 890 kg
TIGRONE 7000 Medium 1580 kg
SUPERTIGRE 7000 Normal 1480 kg

Poids du tracteur UNITRANS 4000 en ordre de marche 1340 kg, en pleine charge 2500 kg.

Ravitaillements

Réservoir à combustible 25 l gas-oil.

Boîte de réduction avant:

Tropical 18 kg environ d'huile.

Supertigre, Unicar 15 kg environ d'huile.

Tigrone 7000/4800 Normal, Unitrans 14 kg environ d'huile.

Tigrone 4000/4800, Tigre, Tigrecar 13 kg environ d'huile.

Boîte de vitesse arrière:

Tropical, Unitrans, Unicar, Tigrone et Supertigre 7000/8400 Normal 18 kg environ d'huile.

Tigrone et Supertigre 4800/4000, Tigre 15 kg environ d'huile.

Tigrecar 16 kg environ d'huile.

Boîte de relevage à effort contrôlé 6 kg d'huile.

Boîte direction 0,5 kg d'huile.

Boîte prise de force abaissée 0,3 kg d'huile.

Boîte prise de force avant Tigre 0,2 kg d'huile.

Avant	Pression de gonflage	Arrière	Pression de gonflage
6.50-16"	1,3	6.50-16"	1,3
7.50-16"	1,5	7.50-16"	1,5-3,2 (8PR)
8.25-16"	1,1	8.25-16"	1,1
8.0/75-15"	2,5	8.0/75-15"	2,5
10.0/75-15" (8PR)	2,8	10.0/75-15" (8PR)	2,8
7.50-18"	1,5	7.50-18"	1,5
9.5-20"	1,3	9.5-20"	1,3
8.25-16"	1,1	11.2-20"	1,0
11.5/15"	1,1	12.5-20"	1,0
12.5-20"	1,0	12.5-20"	1,0
9.5-20"	1,3	11.2-24"	1,3

PNEUS.

Installation électrique

Tension 12 V. capacité de la batterie 100 Ah pour 7000.

80 Ah pour 4800 - 2800

74 Ah pour 4000.

Phares avant avec ampoule à deux filaments de 40/45 W.

Feux de position avant avec ampoule de 5 W.

Feux de position arrière et stop avec ampoule de 5/12 W.

Clignotants avant avec ampoule de 21 W.

Clignotants arrière avec ampoules de 21 W.

Feu arrière orientable avec ampoule de 50 W.

Voyants de contrôle avec ampoules de 3 W.

Protection de l'installation avec 6 fusibles de 8A et 2 fusibles volants de 15 A.

- 1 - Volant de direction
- 2 - Levier accélérateur
- 4 - Levier de changement de vitesse
- 5 - Levier de commande variateur des gammes lentes et rapides
- 6 - Pédale frein gauche
- 7 - Pédale frein droit
- 8 - Levier du frein de secours et de stationnement
- 9 - Pédale de commande embrayage
- 10 - Pédale de blocage différentiel avant
- 11 - Levier de blocage différentiel arrière
- 12 - Pédale de commande accélérateur
- 13 - Levier de commande effort contrôlée
- 14 - Levier de commande position contrôlée
- 18 - Levier de désenclenchement traction avant.

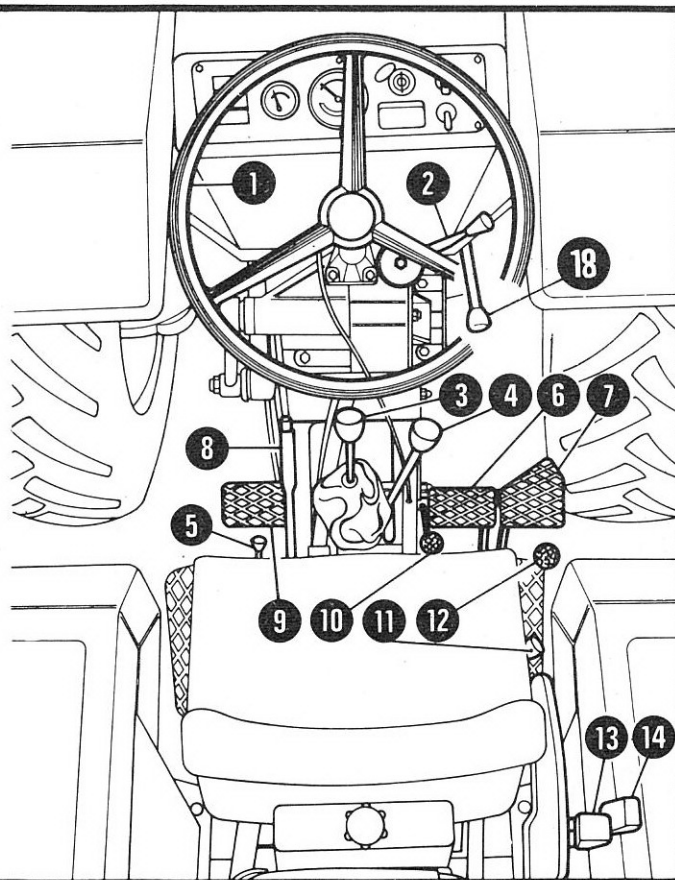


Fig. 6 - Commandes du Tigrone.

- 1 - Volant de direction
- 2 - Levier accélérateur
- 3 - Levier de changement de vitesse
- 4 - Levier de commande prise de force
- 5 - Levier de commande variateur des gammes lentes et rapides
- 8 - Levier du frein de secours et de stationnement
- 9 - Pédale de commande embrayage
- 11 - Levier de blocage différentiel arrière
- 12 - Pédale de commande accélérateur
- 15 - Levier de blocage différentiel avant
- 16 - Pédale de commande frein
- 17 - Levier de levage normal

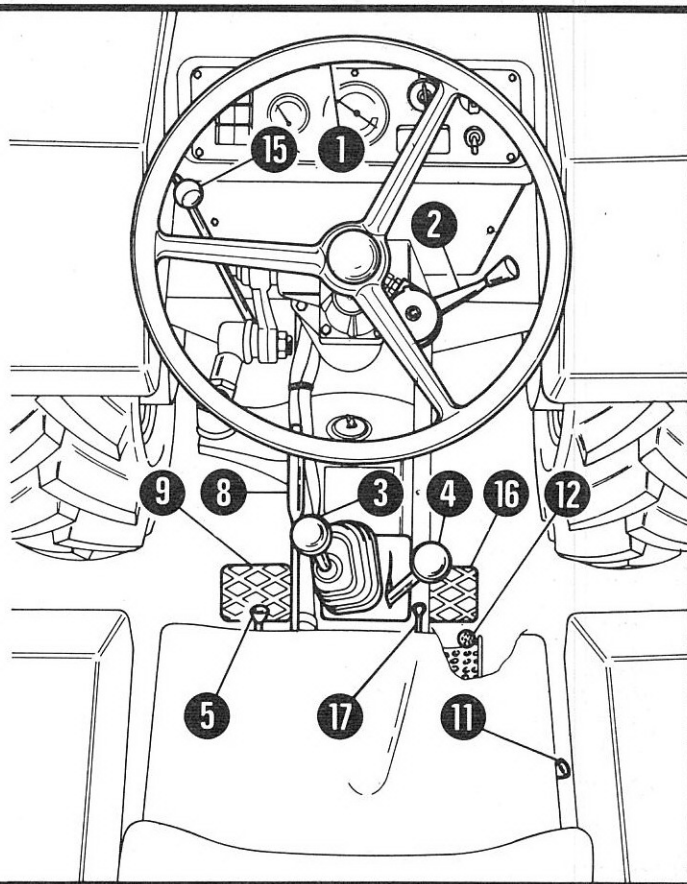


Fig. 7 - Commandes du Supertigre - Tropical.

- 1 - Volant de direction
- 2 - Levier de commande accélérateur
- 3 - Levier de changement de vitesse
- 4 - Levier de commande prise de force
- 5 - Levier de commande variateur des gammes lentes et rapides
- 6 - Pédale du frein gauche
- 7 - Pédale du frein droit
- 8 - Levier de frein de secours et de stationnement
- 9 - Pédale de commande embrayage
- 11 - Levier de blocage différentiel arrière
- 12 - Pédale de commande accélérateur
- 15 - Levier de blocage différentiel avant
- 16 - Pédale de commande frein
- 17 - Levier de levage normal

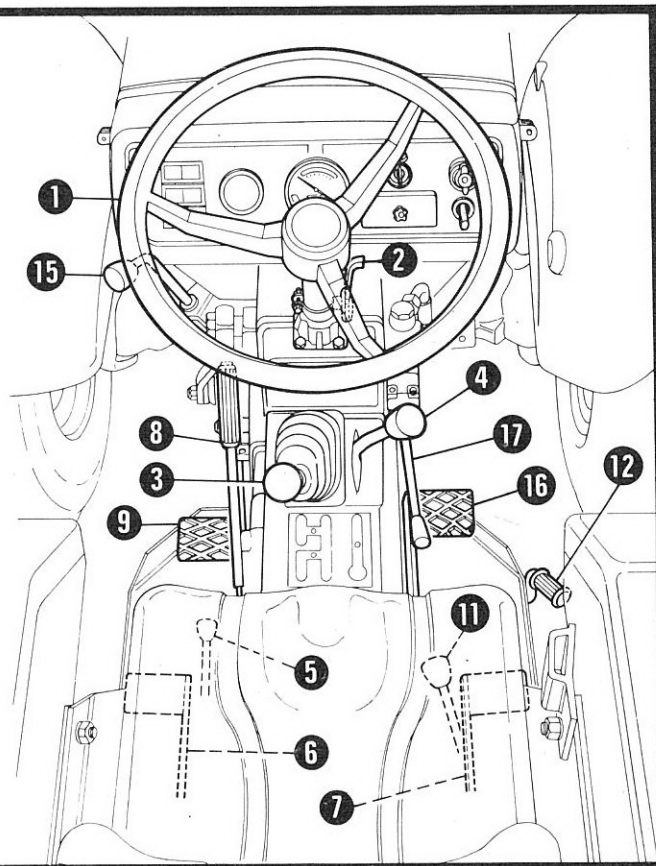


Fig. 8 - Commandes du Tigre-Tigrone P.C.

- 1 - Volant de direction
- 2 - Levier de commande accélérateur
- 3 - Levier de changement de vitesse
- 4 - Levier de commande prise de force
- 5 - Levier de commande variateur des gammes lentes et rapides
- 8 - Levier du frein de secours et de stationnement
- 9 - Pédale de commande embrayage
- 11 - Levier de blocage différentiel arrière
- 12 - Pédale de commande accélérateur
- 16 - Pédale de commande frein
- 18 - Levier de désenclenchement traction avant
- 19 - Levier de commande benne basculante Unicar
- 20 - Levier de commande benne basculante Tigrecar - Unitrans

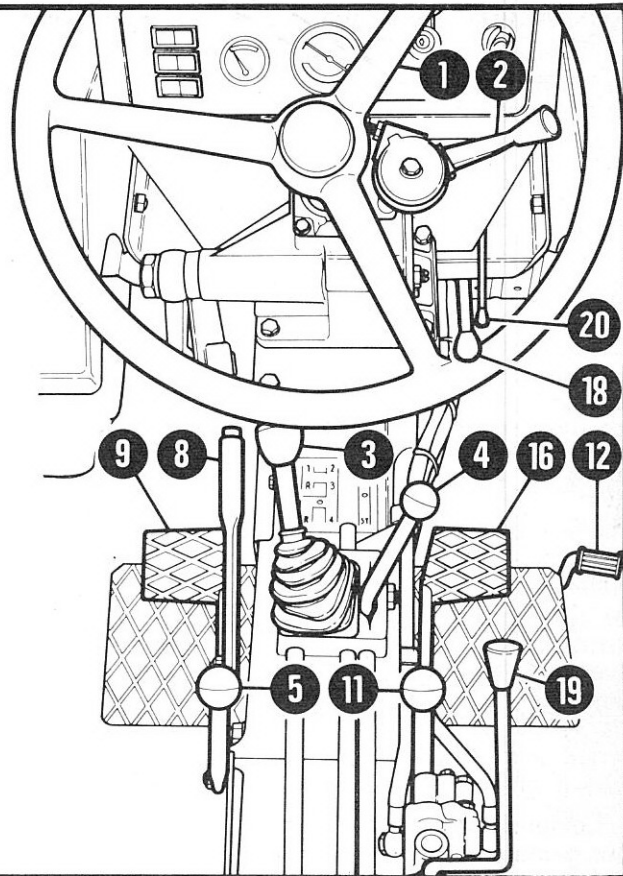


Fig. 9 - Commandes Unicar - Unitrans - Tigrecar.

NOTICE D'EMPLOI

DESCRIPTION DES COMMANDES ET DES INSTRUMENTS

1. Direction.

2. Levier de commande accélérateur.

3. Levier de changement de vitesse.

Il permet la sélection et l'enclenchement de la marche désirée en combinaison avec le levier de commande du variateur 1.

4. Levier de commande prise de force.

Avec le levier en avant on enclenche la prise de force indépendante. Avec le levier en arrière on obtient la rotation de la prise de force synchronisée avec l'avancement du tracteur. Pour les modèles avec variateurs latéraux, les deux positions sont inversées: avec le levier en avant on obtient la vitesse synchronisée, avec le levier en arrière la vitesse standard.

5. Levier de commande variateur des gammes "lentes et rapides".

Il permet de choisir la gamme de vitesse désirée. Il peut prendre trois positions: lente-point mort-rapide.

Freins de service

Ils sont commandés par les pédales indépendantes 6-7, pouvant être accouplées par la plaque appropriée "A" (fig. 10) pour Tigrone et par la pédale unique 16 pour Supertigre, Tropical, Unicar, Unitrans, Tigrecar, Tigre et Tigrone P.C. dispose d'une double commande des freins: les pédales 6-7 à effet indépendant et la pédale 16 pour un freinage uniforme.

Frein de secours et de stationnement

Il est commandé par le levier à main 8 avec effet uniforme sur les roues arrière et dispositif d'irréversibilité.

9. Pédale de commande embrayage

Avec la pédale dégagee, l'embrayage est enclenché. Pour débrayer, enfoncer la pédale.

Blocage du différentiel

Il annule l'effet du différentiel en rendant solidaires les deux roues. Il est spécialement utile sur les terrains glissants ou accidentés et dans le labourage pour éliminer le patinage de la roue hors sillon. Sur le différentiel avant, la commande de blocage est à pédale 10 pour

Tigrone et, par levier 15 pour Supertigre, Tropical, Tigre, Tigrone P.C. Sur le différentiel arrière la commande de blocage est par levier 11 avec les positions de **Désengagée** et **Engagée**.

N.B.: Ne jamais aborder les virages avec le blocage engagé.

12. Pédale de commande de l'accélérateur.

Il permet de garder le moteur au régime de tours désiré.

Levier de commande du groupe de relevage.

Relevage à effort et position contrôlés:

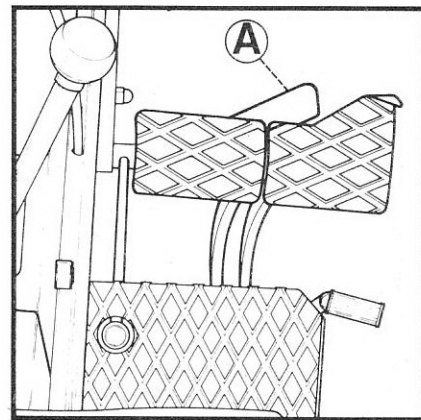


Fig. 10 - Plaque des freins.

13. Levier pour le fonctionnement à effort contrôlé (avec le levier 14 tout en arrière).

14. Levier pour le fonctionnement à position contrôlée (avec le levier 13 tout en arrière).

Pour le relevage normal le levier 17 esr unique et commande à l'aide d'un distributeur le retour ou le refoulement de l'huile sous pression qui actionne les vérins de levage. En actionnant le levier en avant, le relevage s'abaisse, en le faisant reculer le relevage s'élève sur Tigro-ne, Supertigre, Tropical.

Sur Tigrone P.C. et Tigre, avec le levier en haut le relevage s'élève et avec le levier abaissé le relevage s'abaisse.

18. Levier de désenclenchement traction avant

Pour une conduite plus maniable et facile, désenclencher le levier spécialement dans les déplacements longs.

19. Levier de commande de la benne basculante Unicar.

20. Levier de commande de la benne basculante Unitrans - Unicar

Sur Unicar et Tigrecar, avec le levier en avant on provoque la descente de la benne et avec le levier en arrière on a sa montée.

Sur Unitrans, en mettant le levier en haut la benne s'élève et en l'abaissant elle descend.

Le basculement peut être effectué indifféremment sur les côtés droit et gauche et sur le côté arrière de la machine, en desserrant proprement les tourillons qui fixent la benne au châssis du tracteur.

21. Commutateur des clignotants

Il prend trois positions: centrale, avec les clignotants éteints - latérale droite avec allumage du clignotant droit; latérale gauche avec allumage du clignotant gauche.

22. Boîte à fusibles de sécurité

Elle contient 6 fusibles de 8A.

23. Voyant de pression insuffisante de l'huile du moteur (rouge) mod. 2800.

24. Voyant de température maxi de l'huile du moteur (rouge) mod. 4800

En cas d'allumage, même avec le moteur à régime élevé, éteindre tout de suite et contrôler le niveau de l'huile dans le carter. Nettoyer s'il y a lieu le radiateur d'huile (mod. 4800).

Si l'allumage persiste, demander l'intervention du personnel spécialisé.

25. Voyant d'encrassement du filtre à air à sec

En cas d'allumage, effectuer les opérations décrites au paragraphe "Filtre à air".

26. Voyant de recharge insuffisante de la batterie (rouge).

En cas d'allumage persistant, même à des régimes élevés du moteur, faire exécuter un contrôle soigné du régulateur, de la dynamo ou de l'alternateur par un personnel spécialisé.

27. Voyant de réserve du combustible.

28. Voyant feux de route

29. Voyant feux de position et de croisement

30. Voyant clignotants

31. Pommeau d'arrêt du moteur

32. Interrupteur démarrage

Il sert à activer les circuits électriques du tracteur. La clé peut prendre quatre positions "A" (fig. 11):

— P feux de stationnement;

— O débranchement de tous les circuits

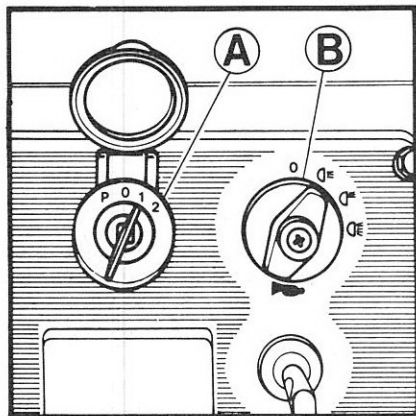


Fig. 11 - Tableau de démarrage et commutateur des lumières.

— 1 branchement de tous le circuits

— 2 démarrage du moteur

IMPORTANT

Avec le moteur en marche, ne jamais engager la clé sur la position 0 car on interrompt ainsi la recharge de la batterie.

33. Chronomètre-compteur de vitesse-gyromètre

Il indique le nombre de tours du moteur et de la prise de force, la vitesse en km/h et les heures de fonctionnement de la machine.

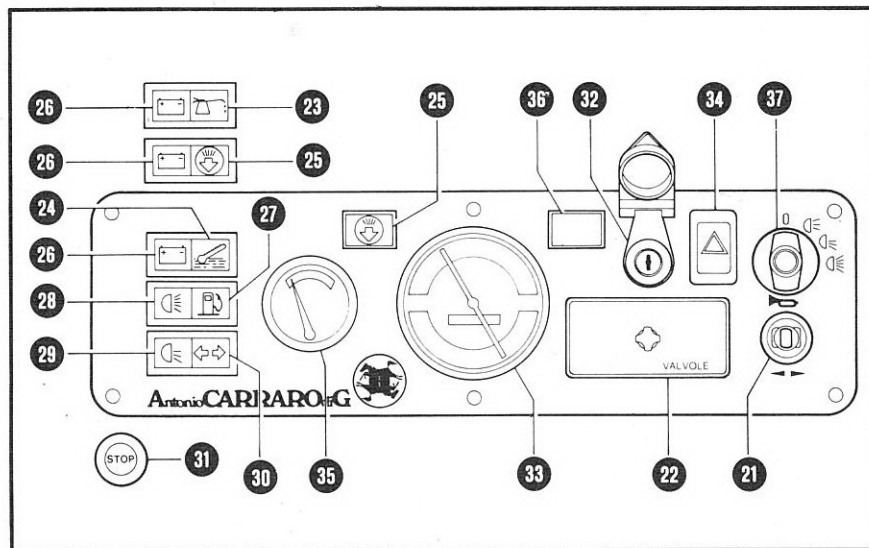


Fig. 12 - Instruments du tableau de bord.

34. Bouton "Feux de detresse"

Il active les feux de position.

35. Manomètre de pression huile

Il indique la pression de l'huile dans le moteur. Pour un fonctionnement correct, l'aiguille doit rester dans la zone verte du cardan. Autrement, contrôler le niveau de l'huile. S'il y a lieu, demander l'intervention du personnel spécialisé.

36. Voyant "Feux de detresse"

37. Commutateur éclairage et avertisseur acoustique

Avec la clé sur la position 1 l'allumage des lumières est possible suivant l'ordre "B" (fig. 1).

L'avertisseur s'actionne en exerçant une légère pression sur la commande d'éclairage.

DEMARRAGE ET ARRET

Avant de démarrer, contrôler:

- le niveau de l'huile dans le moteur;

- le niveau de combustible dans le réservoir, en s'assurant également que le robinet situé sous le réservoir est bien ouvert (fig. 13);

- la position des leviers de changement de vitesses et de la prise de force. Les mettre au point mort.

Démarrage du moteur

- Enfoncer la pédale de commande de l'embrayage (nécessaire

dans les tracteurs équipés d'interrupteur de sécurité démarrage);

- tirer à fond (maximum) le levier de commande de l'accélérateur et introduire l'auxiliaire (fig. 14); introduire la clé dans le tableau (fig. 11) et la tourner sur la position 1. Seuls les voyants de recharge insuffisante et de pression insuffisante doivent s'allumer);

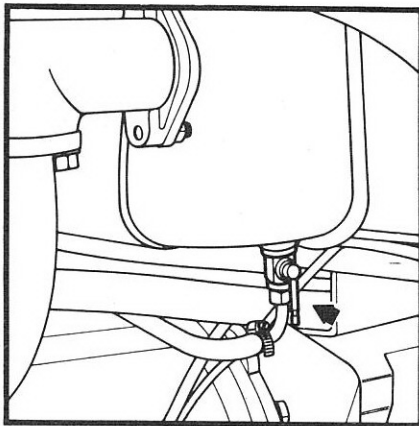


Fig. 13 - Robinet du réservoir.

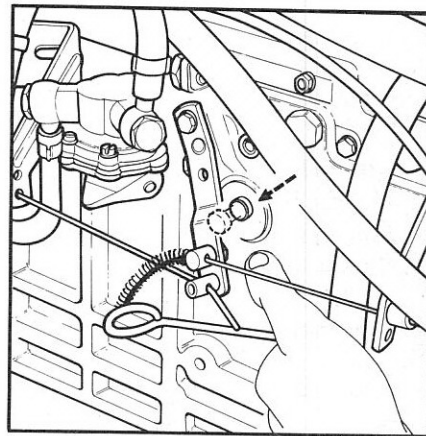


Fig. 14 - Auxiliaire 7000.

- tourner la clé sur la position 2 jusqu'au démarrage du moteur;
- laisser la clé (elle revient à la position 1) et reporter graduellement le levier de commande de l'accélérateur sur la position initiale de ralenti;

En cas de non-démarrage, ne pas insister davantage avec la clé sur la position 2. On évitera ainsi la décharge de la batterie.

Il vaut mieux attendre que la pression de l'huile se remette à zéro et puis répéter cette opération.

Arrêt du moteur

- Mettre le levier de commande de l'accélérateur sur la position de ralenti;
- tirer à fond le pommeau d'arrêt 31 (fig. 12);
- avec le moteur arrêté, mettre la clé sur la position 0.

Avancement et marche arrière (fig. 15)

- Débrayer en enfonçant la pédale 1;
- engager la marche désirée par le levier 2.

- opérer sur le levier du variateur 3 et sélectionner le type de marche désirée;
- relâcher graduellement la pédale de commande de l'embrayage;
- intervenir sur la pédale d'accélération de telle manière que la marche arrive régulièrement et

que le moteur ne soit pas surchargé.

Pour arrêter momentanément le tracteur, débrayer et mettre le levier de changement de vitesses 2 ou le levier de variateur au point mort.

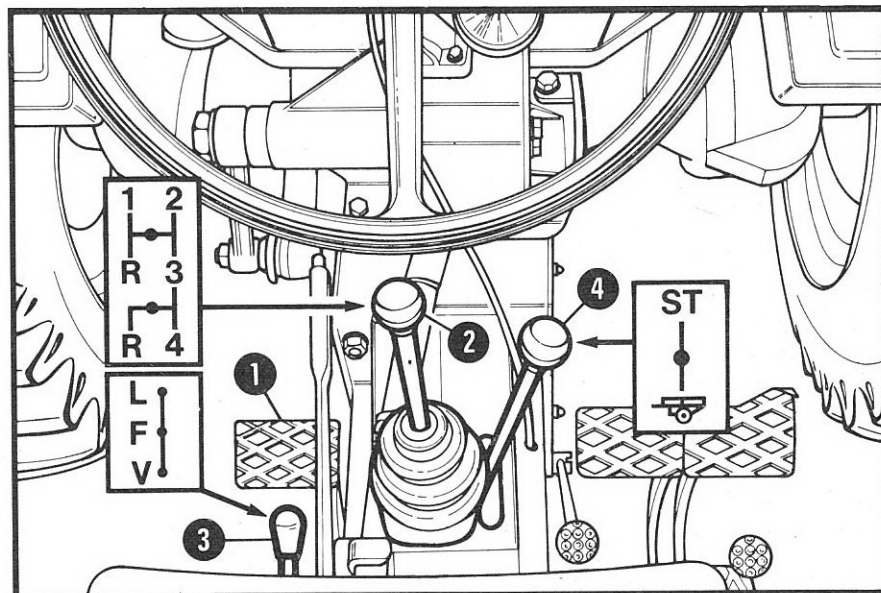


Fig. 15 - Schéma du levier de changement de vitesses.

ADAPTATION DES OUTILS

Attelage trois points

Il sert à adapter au tracteur les outils qui travaillent sous l'action du relevage. L'outil est adapté aux barres latérales "A" (fig. 16) et assuré par deux goupilles à enclenchement; puis, il est fixé au troisième point "B" moyennant la chandelle "C". Etant la chandelle "C" réglable, elle permet de régler l'incidence sur le terrain de l'outil porté. En la raccourcissant, l'incidence accroît et en l'allongeant elle diminue.

Barres d'accouplement "D" (Fig. 16)

Elles transmettent l'action des bras de levage aux deux barres latérales. Elles sont réglables en longueur et permettent ainsi de régler l'inclinaison transversale de l'outil (nécessaire dans le labourage avec le tracteur incliné).

Stabilisateurs "E" (Fig. 16)

Appliqués aux barres latérales, ils en règlent les déplacements transversaux effectués même par les outils éventuellement accrochés.

Important! Le réglage doit permettre des déplacements de 2 cm. environ: une fixation plus raide pourrait provoquer des ruptures dangereuses.

Barres de traction "F" (fig. 16)

Elle relie les deux barres latérales et est utile dans l'utilisation d'outils traînés, désaxés par rapport au tracteur.

Crochet de traction (fig. 17)

Il est nécessaire pour traîner de nombreux outils agricoles et en particulier pour les remorques routières à un ou deux essieux.

Pour accrocher l'outil de façon la plus correcte, le crochet peut être placé sur 6 positions verticales différentes (3 droites et 3 renversées). Pour ce faire, enlever les chevilles "A" (fig. 17), dégager les tourillons "B" en sortant ainsi le crochet. Puis, le fixer sur la nouvelle position choisie.

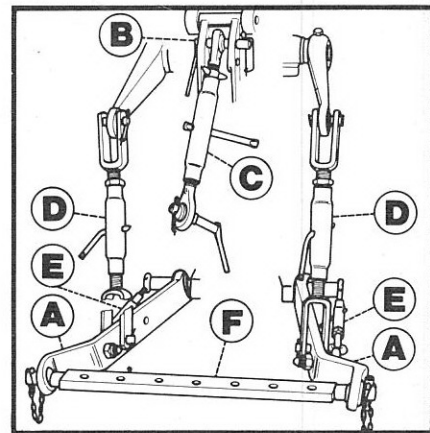


Fig. 16 - Groupe relevage.

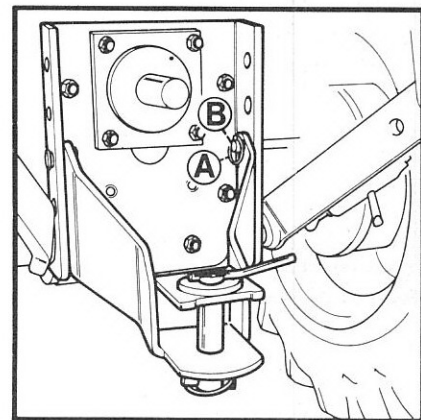


Fig. 17 - Crochet de traction.

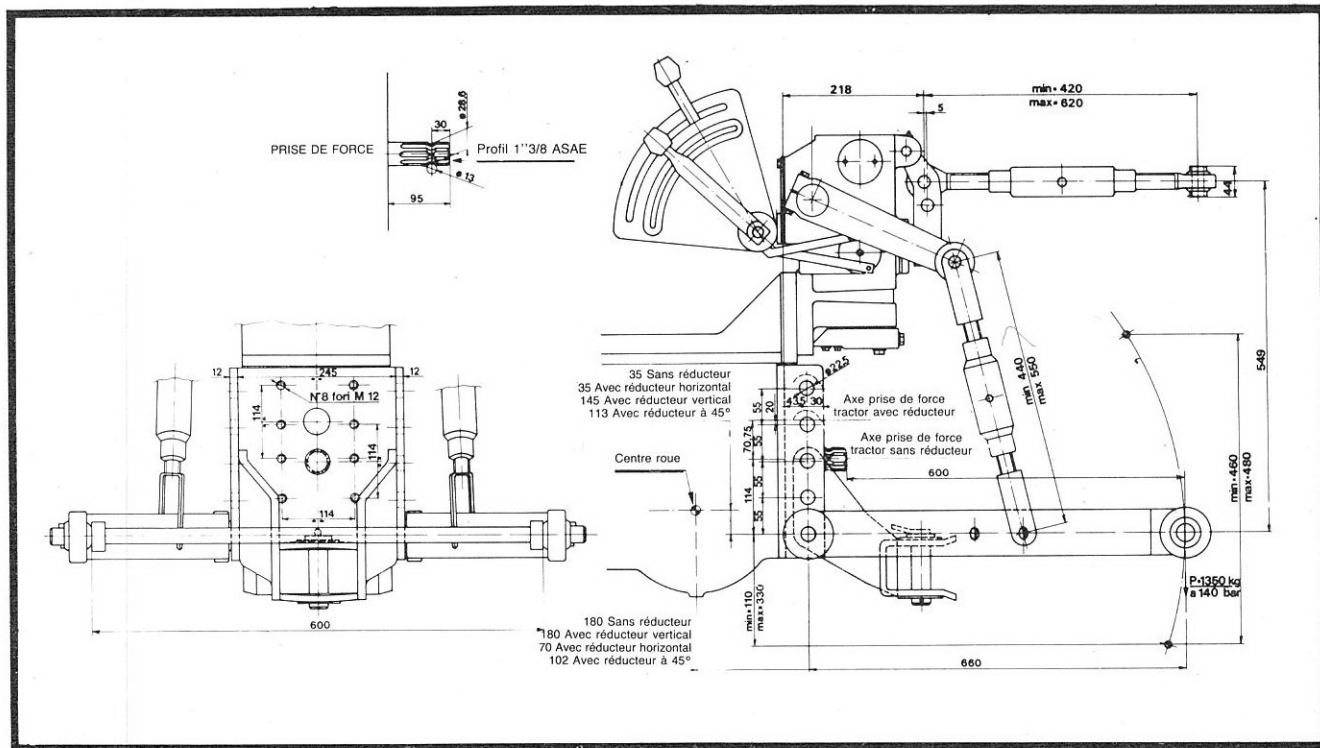


Fig. 18 - Dimension de l'attelage trois points et brides de la prise de force levage à effort contrôlé.

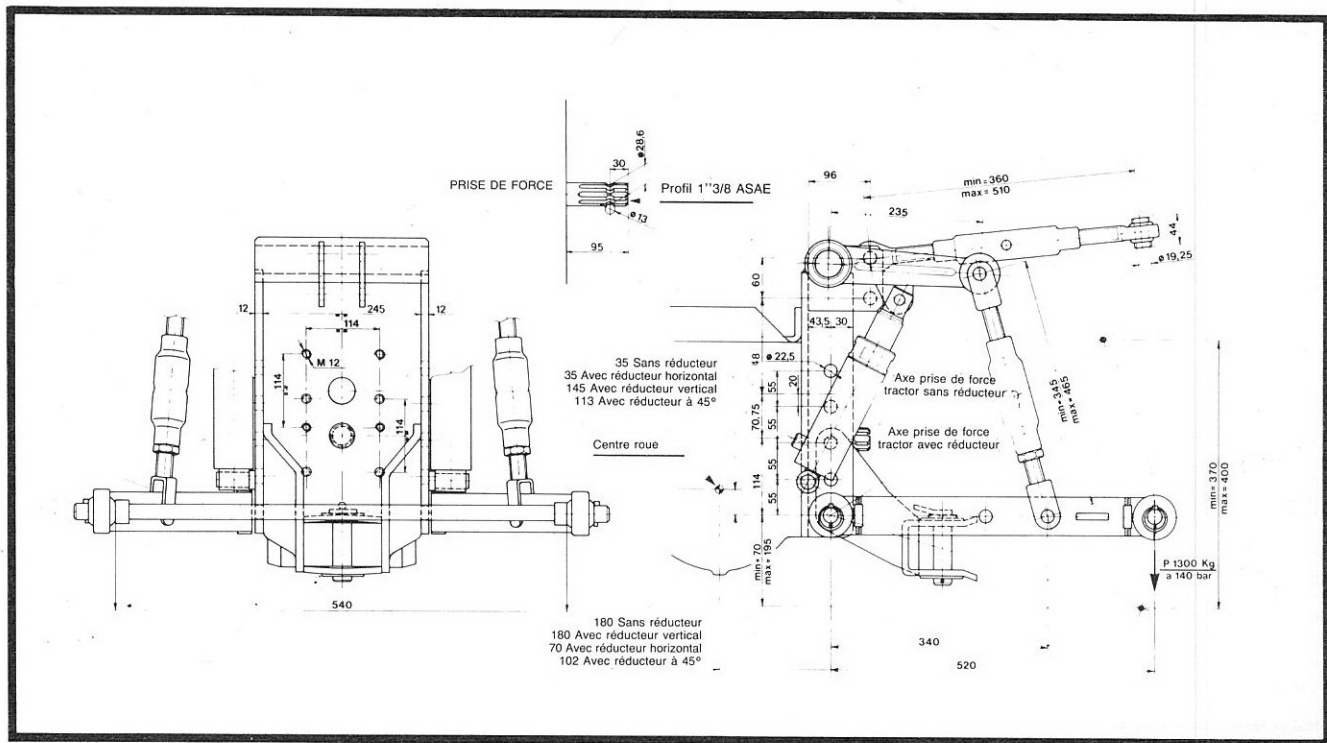


Fig. 19 - Dimension de l'attelage 3 points et brides de la prise de force, levage normal.

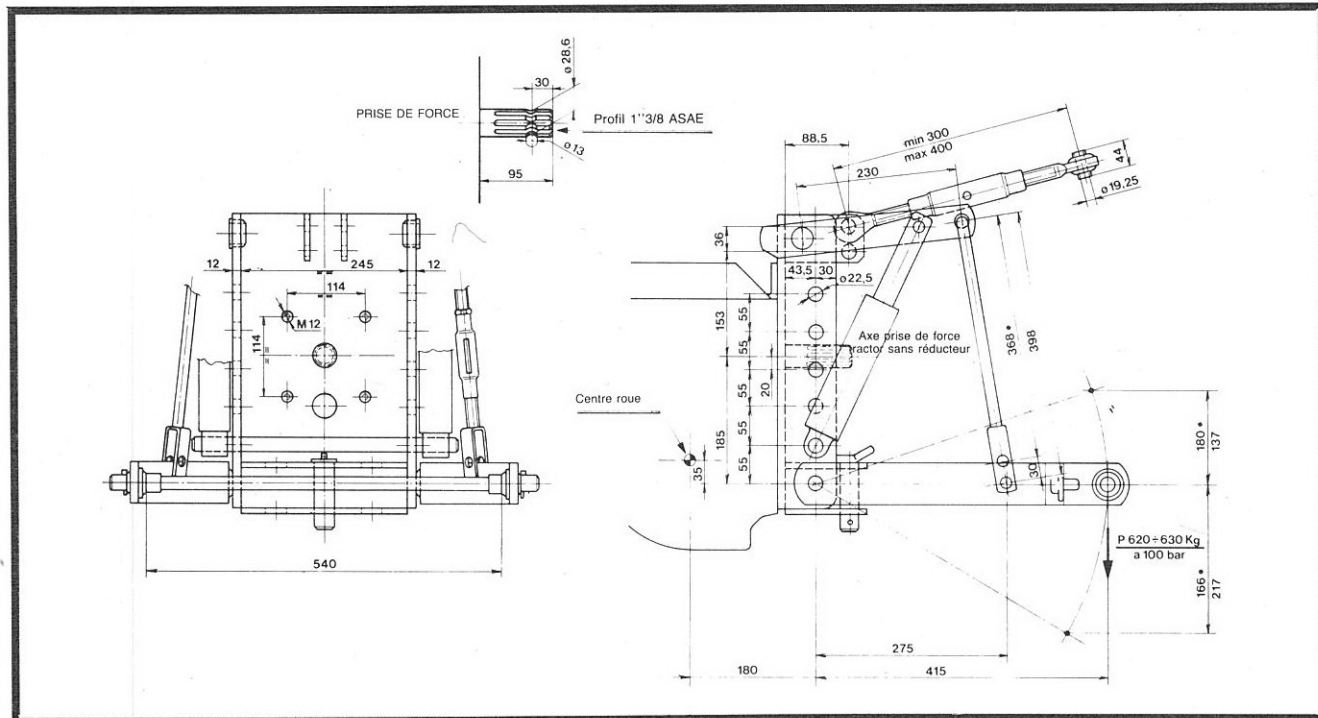


Fig. 20 - Dimension de l'attelage 3 points et brides de la prise de force, levage TIGRE 2800 (à la demande).

Adaptation de la pelle mécanique

L'adaptation de la pelle mécanique est prévue sur les modèles TIGRONE, SUPERTIGRE, TROPICAL, TIGRE, TIGRONE P.C.

Sont disponibles des pelles aux dimensions, volume et capacités de levage différentes comme l'indique le tableau ci-après.

IMPORTANT - (Remarque pour les pelles mécaniques équipées de système à attaches rapides).

Après avoir démonté la pelle (avec le moteur arrêté), raccorder tout de suite le circuit hydraulique du tracteur en fermant entre elles les attaches rapides enlevées du distributeur de la pelle (fig. 22).

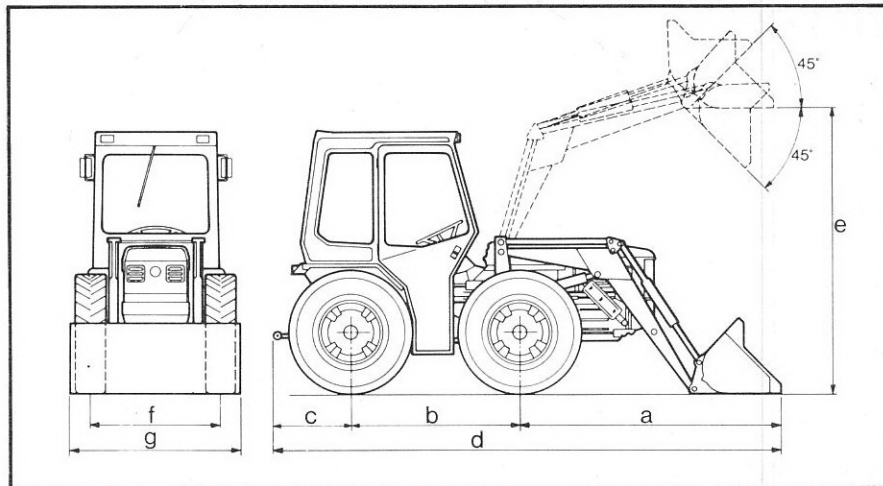


Fig. 21 - Schéma et dimensions du tracteur à pelle mécanique.

TIGRONE SUPERTIGRE	TROPICAL	TIGRE TIGRONE P.C.	Caracteristiques pelle
kg. 300	kg. 800	kg. 180	Capacité de levage
mm 1100	mm 1500	mm 1000	Largeur du godet
mm 2300	mm 2300	mm 2300	Hauteur maxi
l. 130	l. 300	l. 130	Volume du godet

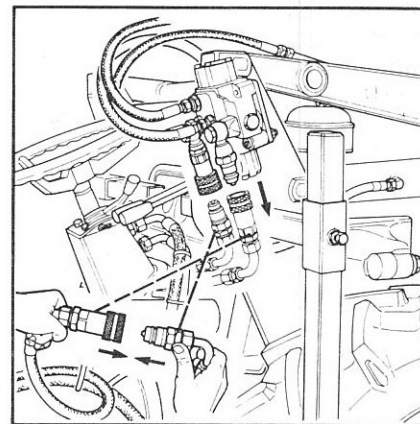


Fig. 22 - Tubulures de la pelle.

ENTRETIEN

GRAISSAGE

Opération préliminaires

A la livraison, la machine est graissée dans toutes ses pièces. Pour offrir un rendement maximum et une longévité, elle exige un entretien régulier à des intervalles préconisés comme indiqué sur le tableau ci-contre. Pour le moteur, observer les modes et les interventions établis par le constructeur dans la notice correspondante.

Avant d'effectuer le graissage, nettoyer soigneusement les pièces à graisser et les bouchons de remplissage de toute incrustation afin d'empêcher la poussière et la boue de se mélanger au lubrifiant. Tous les contrôles des niveaux de l'huile doivent être effectués avec la machine parfaitement nivelée et avec le moteur arrêté. Les tracteurs sont graissés avec les produits indiqués sur le tableau. Si l'on veut utiliser des lubrifiants différents, employer des produits similaires. De toute façon, **NE PAS MELANGER ENTRE EUX DES PRODUITS DIFFERENTS.**

Groupe	Type	Quantité	Fréquence
Boîte de réduction avant	ESSO GEAR-OIL Gx80W90	Voir Ravitaillements (page 6)	Remplacer l'huile après les 25 premières heures de travail. Effectuer la deuxième vidange après 150 heures de travail environ. Par la suite, toutes les 300 heures de travail.
	ESSO UNIFARM 15 W 40 pour circuit hydraulique avec aspiration du carter anterior		
Boîte de vitesses	ESSO GEAR-OIL G x 80 W 90	Voir Ravitaillements (page 6)	Remplacer l'huile après les 25 premières heures de travail. Effectuer la 2ème vidange après 150 heures de travail environ. Par la suite, toutes les 300 heures de travail.
Boîte de direction	ESSO GEAR-OIL G x 80 W 90	0,5 kg	Contrôler toutes les 500 heures de travail que le niveau de l'huile arrive jusqu'au bouchon.
Boîte de relevage à effort contrôlé	HYDROFLUID 68 NUTO H 46	6 kg	Remplacer l'huile toutes les 1000 heures de travail
	UNIFARM 15 W 40 pour circuit hydraulique avec aspiration du carter anterior		
Boîte pour prise de force abaissée	ESSO GEAR-OIL G x 80 W 90	0,3 kg	Comme la "Boîte de vitesses"
Boîte pour prise de force avant TIGRE	ESSO GEAR-OIL G x 80 W 90	0,2 kg	Comme la "Boîte de vitesses"
Graisseurs 1-2 (fig. 31-32-33-34-35-36)	ESSO GEAR-OIL G x 80 W 90		Lubrifier toutes les 2 jours
Graisseurs 3-4-5-6 (fig. 31-32-33-34-35-36)	ESSO GP GREASE		Lubrifier toutes les 25 heures de travail
Filtre à air immergé dans l'huile	HUILE MOTEUR	0,5 kg	Remplacer l'huile toutes les 150 heures de travail

TABLEAU GRAISSAGE

REGLES D'INTERVENTION

BOITE DE VITESSES AVANT

Renouvellement de l'huile

Renouveler l'huile après 25 heures de service environ pour enlever les impuretés causées par l'adaptation des organes en rotation.

La deuxième vidange doit être effectuée après 150 heures de service.

Par la suite, toutes les 300 heures. Pour vidanger, dévisser le bouchon inférieur "A" et laisser l'huile s'écouler (fig. 23) et l'introduire à travers le tuyau "B" (fig. 24) en procédant de la façon suivante:

- enlever le préfiltre à cyclone "1" et ouvrir le capot;
- desserrer le crochet "2" et déplacer en arrière le filtre à air "3";
- enlever le bouchon "4" et verser l'huile jusqu'à la vis de niveau "C" (fig. 25).

Contrôle du niveau de l'huile

Dans des conditions de service normales, contrôler le niveau de l'huile toutes les 50 heures de service. Par contre, lorsqu'on utilise l'outillage fonctionnant avec l'huile hydraulique de la boîte de vitesses

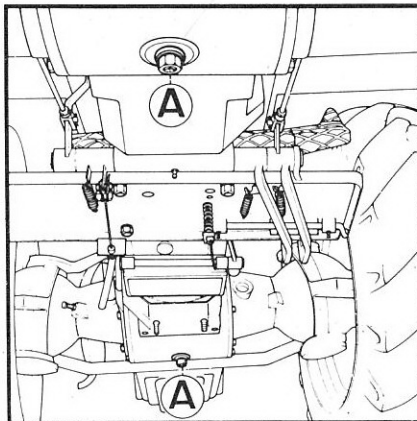


Fig. 23 - Bouchons d'écoulement huile.

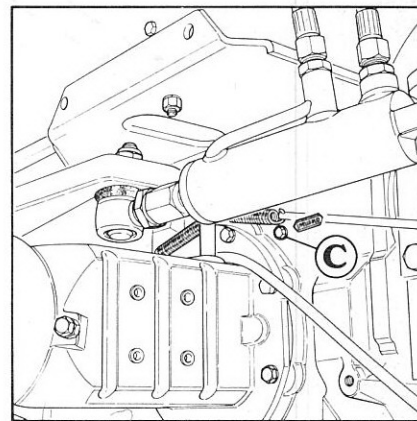


Fig. 24 - Tuyau d'introduction huile boîte avant.

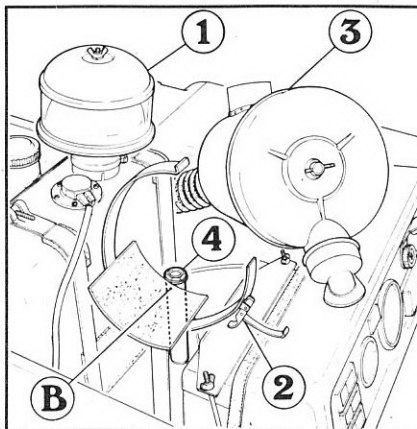


Fig. 25 - Niveau de l'huile boîte avant.

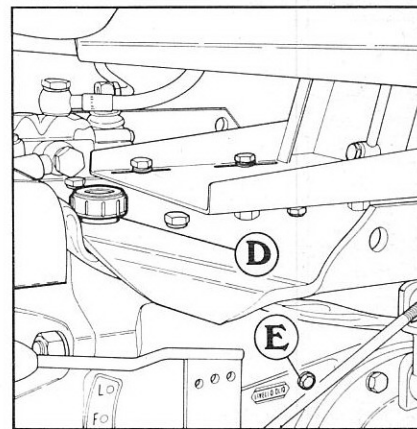


Fig. 26 - Trou de remplissage et niveau de l'huile boîte arrière.

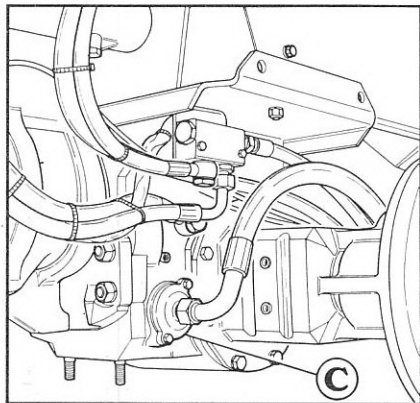


Fig. 27 - Niveau de l'huile et bride d'aspiration boîte avant.

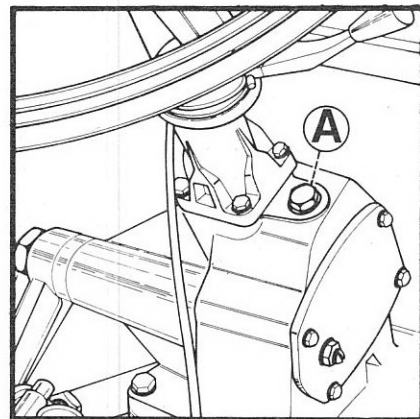


Fig. 28 - Bouchon de l'huile boîte de direction mécanique Tigrone-Unitrans.

avant (coupe-feuille, hacheuse, pelle mécanique, etc.) le niveau de l'huile doit être contrôlé et rétabli aussitôt après le montage et l'essai de fonctionnement de l'outillage.

BOITE DE VITESSES ARRIERE

Renouvellement de l'huile

Renouveler l'huile de la même façon que pour le boîte avant et aux intervalles préconisés.

Vidanger l'huile par le bouchon inférieur "A" (fig. 23) et l'introduire à travers le trou fermé par le bouchon de vidange "D" (fig. 26).

Contrôler et rétablir le niveau de l'huile toutes les 100 heures de service. L'huile doit s'écouler en desserrant la vis de niveau "E" (fig. 26).

Boîte de direction

Toutes les 500 heures de service, contrôler que le niveau de l'huile arrive jusqu'au trou de remplissage. S'il y a lieu, faire l'appoint.

Pour ce faire, dévisser le bouchon "A" (fig. 28-29).

Relevage hydraulique à effort contrôlé

Contrôler le niveau de l'huile toutes les 20 heures de service (fig. 30).

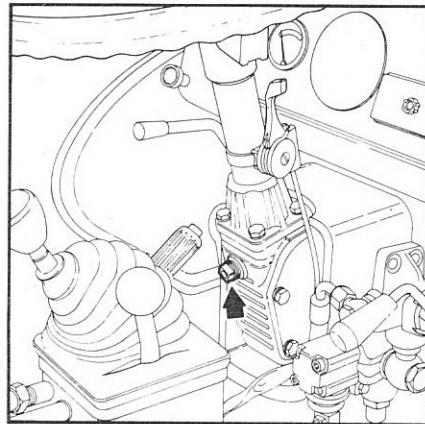


Fig. 29 - Bouchon de l'huile boîte de direction mécanique Tigre - Tigrecar.

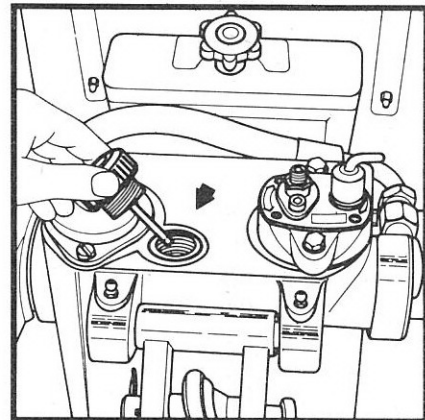


Fig. 30 - Boîte relevage à effort contrôlé.

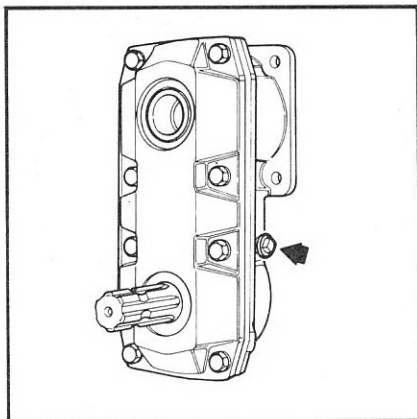


Fig. 31 - Boîte pour prise de force abaissée.

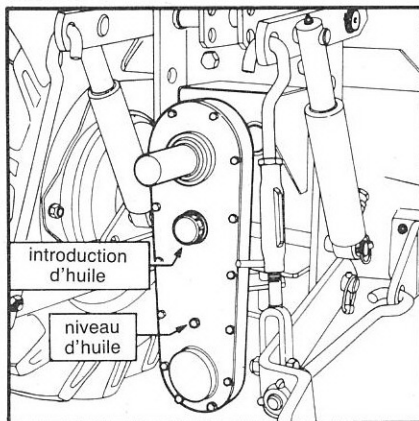


Fig. 32 - Boîte pour prise de force avant.

La renouveler toutes les 1000 heures de service (de toute façon, consulter la notice d'emploi et entretien correspondante).

Relevage hydraulique normal

Toutes les 100 heures de service, dévisser la bride "A" (fig. 27), démonter le filtre et le nettoyer avec de l'essence ou du pétrole.

Boîte pour prise de force abaissée (fig. 31).

Boîte pour prise de force avant (fig. 32)

Contrôler le niveau de l'huile et faire l'appoint toutes les 100 heures de service. Pour vidanger, suivre les règles mentionnées pour les boîtes de vitesses arrière et avant.

Graisseurs (fig. 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38).

Lubrifier avec de l'huile GX 90 tous les deux jours dans les points 1 et 2. Lubrifier avec de la graisse Esso Gp Grease dans les autres points indiqués ci-contre.

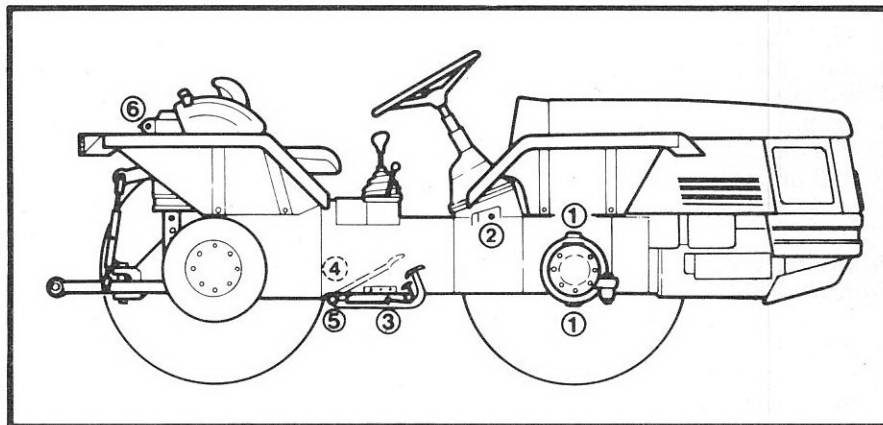


Fig. 33 - Points de graissage Tigronne.

Points de graissage du Tigrone

- 1 - n. 4 graisseurs chapeaux mobiles.
- 2 - n. 1 graisseur articulation centrale.
- 3 - n. 2 graisseurs pédale d'accélération.
- 4 - n. 1 graisseur pédale embrayage.
- 5 - n. 1 graisseur pédale frein droit.
- 6 - n. 2 graisseurs troisième point de relevage à effort contrôlé.
n. 1 graisseur relevage normal.

Points de graissage du Supertigre - Tropical

- 1 - n. 1 graisseur articulation centrale.
- 2 - n. 2 graisseurs d'articulation corps central.
- 3 - n. 1 graisseur pédale embrayage.
- 4 - n. 2 graisseurs pédale d'accélération.
- 5 - n. 1 graisseur relevage normal.
n. 2 graisseurs 3e point relevage à effort contrôlé.

Points de graissage du Tigre et Tigrone P.C.

- 1 - n. 4 graisseurs chapeaux mobiles.
- 2 - n. 2 graisseurs articulation centrale.
- 3 - n. 1 graisseur pédale embrayage.
- 4 - n. 2 graisseurs de relevage.

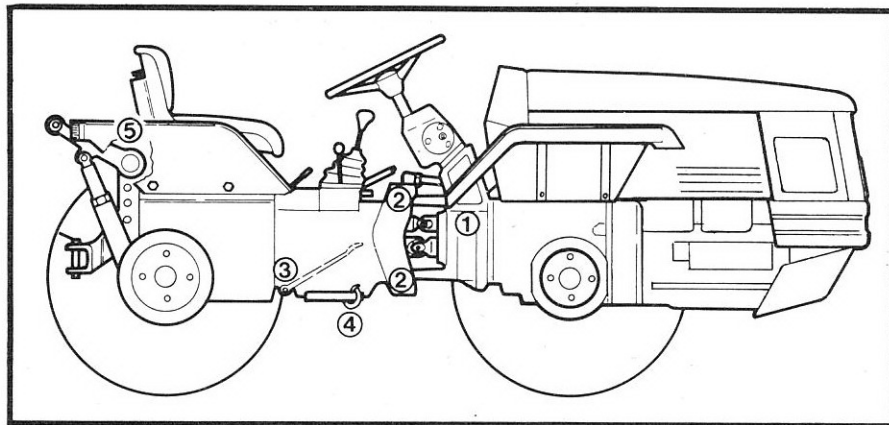


Fig. 34 - Points de graissage du Supertigre - Tropical.

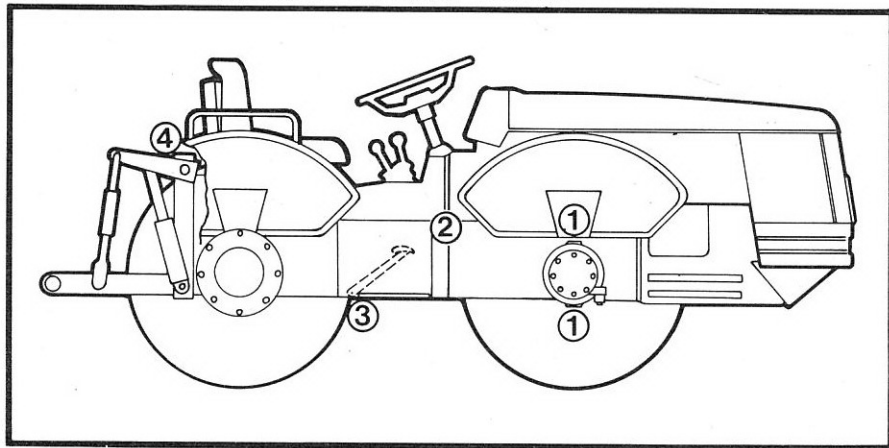
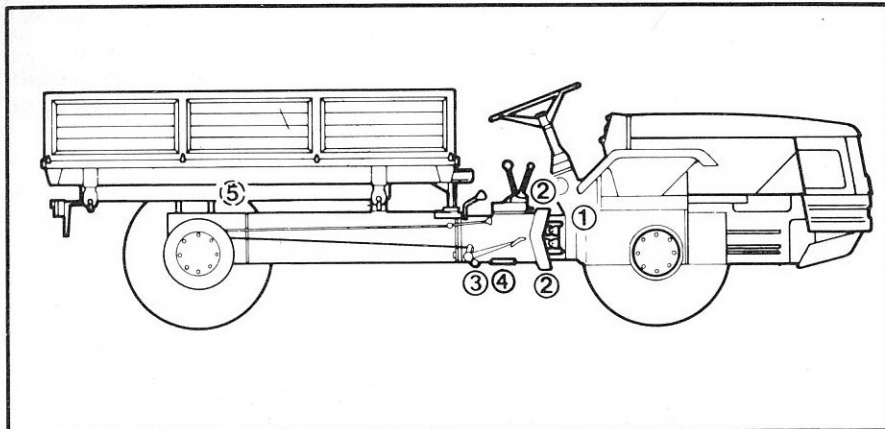


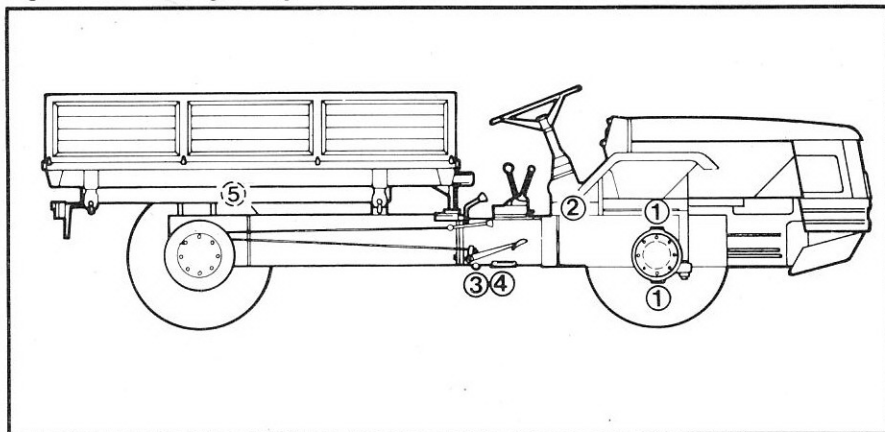
Fig. 35 - Points de graissage du Tigre - Tigrone P.C.



Points de graissage de l'Unicar.

- 1 - n. 1 graisseur articulation centrale.
- 2 - n. 2 graisseurs goujons d'articulation corps central.
- 3 - n. 1 graisseur pédale embrayage.
- 4 - n. 2 graisseurs pédale d'accélération.
- 5 - n. 1 graisseur vérin de levage de la caisse de transport.

Fig. 36 - Points de graissage de l'Unicar.



Points de graissage de l'Unitrans-Tigrecar

- 1 - n. 4 graisseurs chapeaux mobiles.
- 2 - n. 1 graisseur articulation centrale Unitrans.
n. 2 graisseurs articulation centrale Tigrecar.
- 3 - n. 1 graisseur pédale embrayage.
- 4 - n. 2 graisseurs pédale d'accélération.
- 5 - n. 1 graisseur vérin de levage de la caisse de transport.

Fig. 37 - Points de graissage de l'unitrans - Tigrecar.

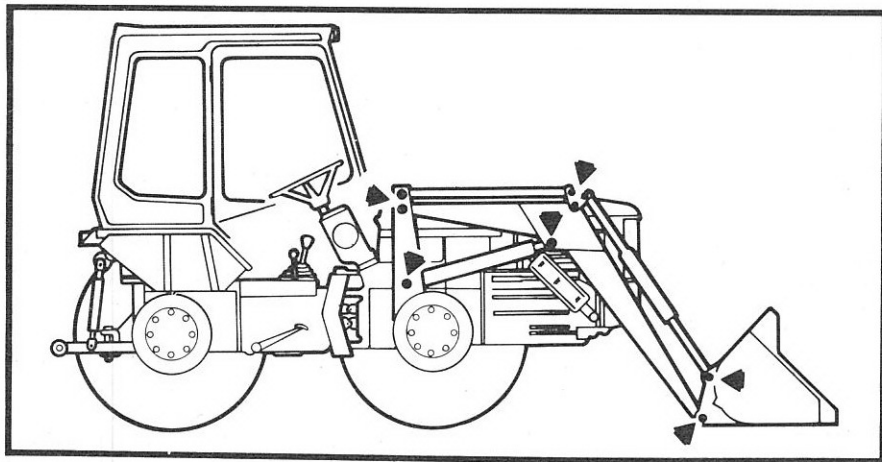


Fig. 38 - Points de graissage de la pelle mécanique.

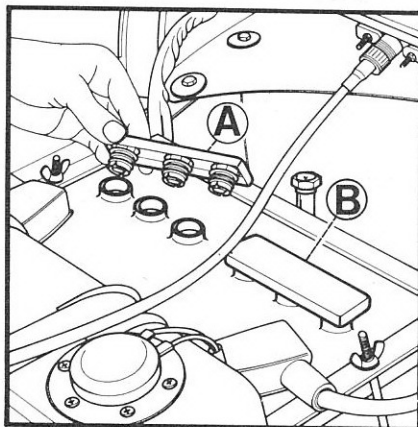


Fig. 39 - Batterie.

BATTERIE

Contrôler toutes les 100 heures de service que le niveau de l'électrolyte dépasse de 10 ÷ 15 mm environ le bord supérieur des plaques (fig. 37). Sinon, rétablir le niveau avec de l'eau distillée.

Ne jamais utiliser d'acides qui pourraient endommager la batterie, mais seulement de l'eau distillée. La garder sèche et propre pour empêcher des dispersions de courant nuisibles en raison de leur effet corrosif aux pôles et aux bornes des conducteurs. Enrober les bornes d'une couche de vaseline filante. Si la machine demeure longtemps inutilisée, on conseille de mettre la batterie en un endroit sec et de la faire recharger chaque mois.

FILTRE A AIR

Filtre à air immergé dans l'huile (Fig. 40-41).

Contrôler le niveau de l'huile toutes les 8 heures de service. Le nettoyage de la masse filtrante doit être exécutée toutes les 100 heures de service.

L'opération doit être effectuée avec le moteur arrêté depuis au moins une demi-heure. Laver l'élément filtrant avec du pétrole; le remplacer, si ses mailles sont endommagées et le sécher ensuite avec de l'air comprimé. Rétablir le niveau de l'huile dans la cuvette 2. S'il y a beaucoup d'impuretés, le remplacer complètement (même avant les 150 heures de service prévues normalement). Utiliser le même type d'huile du moteur.

Avant de remonter le filtre, nettoyer avec de l'air comprimé la préfiltre 5 et remplacer les joints 3-4-5 s'ils sont endommagés.

S'assurer également que les tuyaux de raccordement sont toujours bien fixés aux raccords du filtre, du préfiltre et au collecteur du moteur.

Filtre à air à sec (fig. 42).

Démonter le filtre et nettoyer l'élément filtrant chaque fois que le voyant d'encrassement s'allume. Pour les modèles n'ayant pas de dispositif d'encrassement (4000), nettoyer toutes les 100 heures de service (même 20 heures si l'on travaille dans des milieux poussiéreux).

Effectuer cette opération avec un jet d'air comprimé. Orienter le jet le long de toute la surface intérieure de la cartouche jusqu'à enlever complètement la poussière présente.

Faute d'air comprimé, il suffit de secouer la cartouche sur la paume de la main. Toutefois, un nettoyage plus soigné devra être effectué au plus tôt.

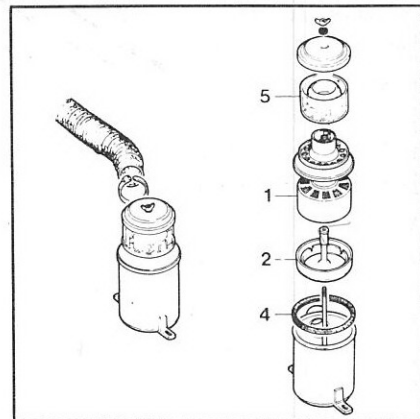


Fig. 40 - Filtre à air immergé dans l'huile.

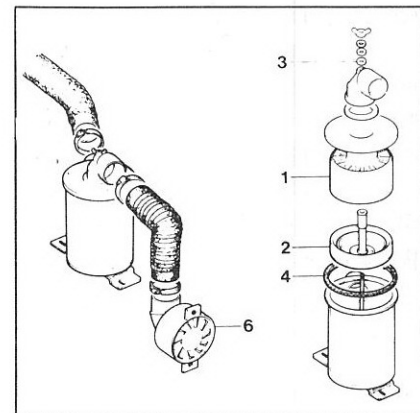


Fig. 41 - Filtre à air immergé dans l'huile.

Lorsque l'élément filtrant présente, des parties onctueuses et imbibées d'huile, il vaut mieux laver avec de l'eau. Passer toute la surface intérieure avec un jet d'eau à la pression de $2 \div 3 \text{ kg/cm}^2$ de l'intérieur vers l'extérieur. Eliminer l'eau résiduelle et laisser sécher la cartouche un jour entier à la température de la pièce puis remonter le filtre.

Important

Pour une durée plus longue et un meilleur rendement de la cartouche filtrante, il est essentiel de nettoyer seulement lorsque le voyant d'en-crassement le signale.

La cartouche doit être remplacée après 5-6 nettoyages ou bien chaque année.

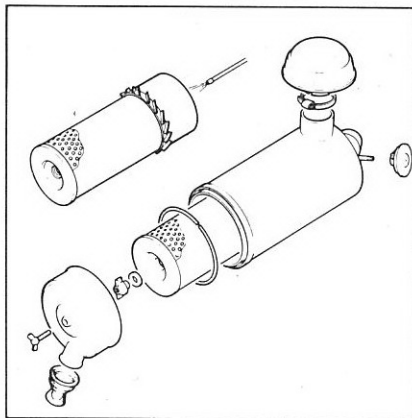


Fig. 42 - Filtre à air à sec.

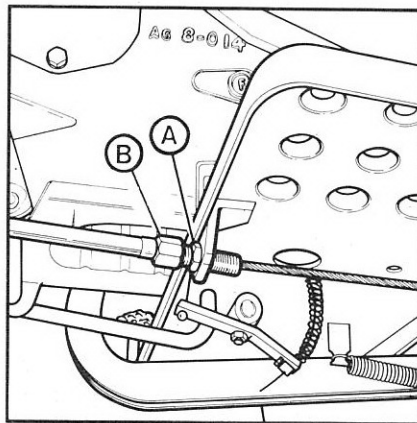


Fig. 43 - Bague de réglage d'embrayage.

REGLAGE DES COMMANDES

Commande de l'embrayage

Si la course à vide de la pédale est excessive, l'embrayage ne se détache pas complètement. L'enclenchement des vitesses et de la prise de force se présente ainsi difficile. Par contre, un jeu insuffisant peut provoquer une usure anormale du palier d'embrayage à butée et du disque de l'embrayage.

Il est donc nécessaire que la course effectuée par la pédale soit de 3 cm environ avant le commencer le débrayage. En cas contraire, la régler procédant ainsi (fig. 43):

- desserrer le contre-écrou "A";
- intervenir sur la bague de réglage "B" en tenant compte qu'en la vissant la course augmente et en la dévissant la course diminue;
- refixer ensuite le contre-écrou "A".

COMMANDE DES FREINS

Réglage des freins sur les machines sans réducteurs

En cas de freinage insuffisant ou si la course de la pédale est excessive, régler la tension des leviers en opérant sur l'écrou "A" (fig. 44). Tenir compte qu'en le vissant la course de la pédale diminue et qu'en le dévissant la course augmente.

Réglage des freins sur les machines avec réducteurs

En cas de freinage insuffisant, contrôler l'éventuel desserrage de l'écrou "A" (fig. 44). Avec la pédale relâchée, l'écrou doit être vissé complètement jusqu'au cliquet du tirant. Si cet inconvénient persiste, régler les mâchoires du frein (fig. 45):

- soulever la machine, enlever les roues arrière en dégageant les tambours du frein;
- mettre le trou "A" du tambour en correspondance de la bague de réglage "B";

- tourner la bague "B" dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les mâchoires touchent le tambour; puis, rétablir le jeu entre le tambour et les mâchoires en tournant d'une encoche la bague dans le sens des aiguilles d'une montre;
- fermer ensuite le trou "A" avec le bouchon.

Direction

Exécuter le premier contrôle du jeu après 50 heures de service, par la suite toutes les 1000 heures.

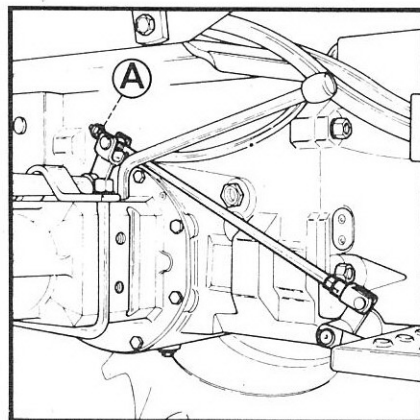


Fig. 44 - Réglage des freins.

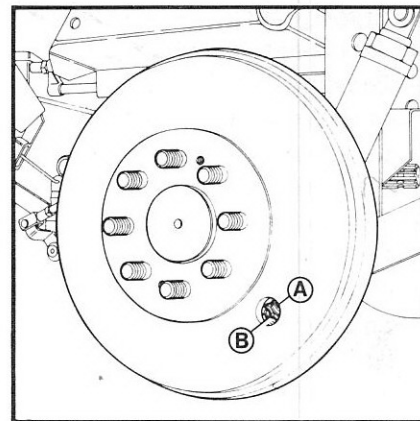


Fig. 45 - Réglage des freins.

Les points à contrôler et s'il y a lieu à régler sont sur:

- le support de la vis sans fin;
- la vis sans fin - idem.

Rattrapage du jeu sur le support de la vis sans fin (fig. 46).

Dévisser les vis de fixation "A" de la bride supérieure "B".

- Enlever la bride.
- Enlever autant de cales qu'il faut jusqu'à ce que le jeu existant soit rattrapé.
- Remonter la bride et la fixer moyennant des vis.
- Faire l'appoint en huile, s'il y a lieu.

Rattrapage du jeu sur le support de la vis sans fin-idem (fig. 46).

- Soulever du sol les roues avant;
- mettre le volant en position de conduite rectiligne (position médiane);
- desserrer le contre-écrou "C" et visser la vis de réglage "D", jusqu'à rattraper le jeu existant et en tournant entre-temps le volant à droite et à gauche;
- serrer le contre-écrou, en tenant bloquée la vis de réglage par un tournevis;
- tourner lentement le volant d'une extrémité à l'autre; en position médiane on devra avvertir un léger empêchement.

Un rattrapage excessif du jeu n'améliore pas du tout les conditions de conduite. Par contre, il endommage sensiblement le bon fonctionnement et la durée des organes puisqu'il empêche la formation d'une pellicule d'huile entre les parties en contact. De toute façon, on conseille de faire exécuter cette opération par un personnel spécialisé.

Réglage du rayon de braquage (fig. 47)

Il faut opérer sur la vis "A"; en la vissant le rayon de braquage diminue et en la desserrant il augmente.

Après avoir achevé le réglage, bloquer la vis "A" avec le contre-écrou "B".

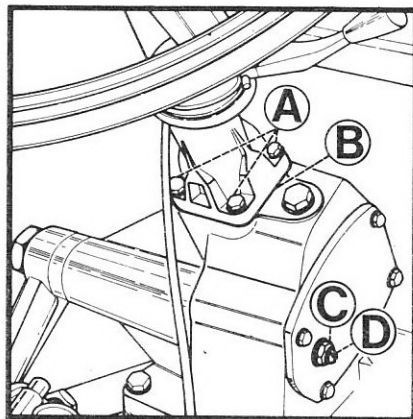


Fig. 46 - Réglage de la direction mécanique.

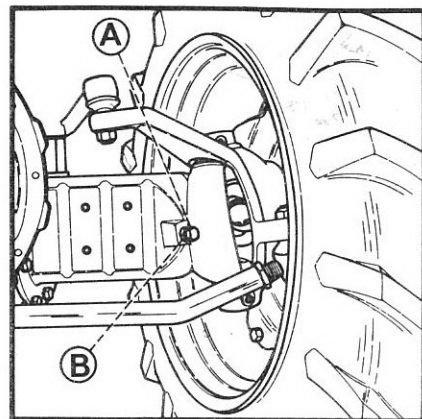


Fig. 47 - Réglage du rayon de braquage Tigrone - Tigre - Unitrans - Tigrecar.

Réglage du siège

Il est réglable dans le sens longitudinal; en fait, en desserrant les écrous de serrage "A" (fig. 48), le siège peut être approché ou éloigné du volant, en améliorant la position de conduite. Le siège est muni d'une suspension (ressort-amortisseur) réglable suivant le poids du conducteur. Pour le réglage, agir sur le pommeau "A" (fig. 49) comme indiqué ci-contre.

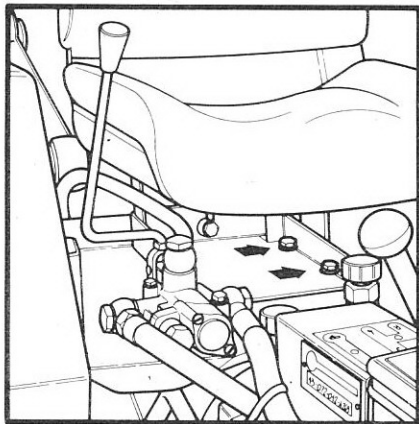


Fig. 48 - Réglage du siège.

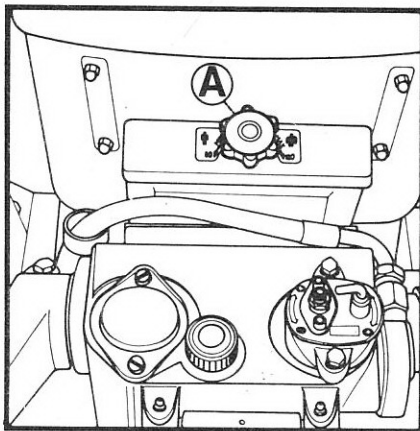


Fig. 49 - Réglage de la suspension du siège.

Contrôle des fusibles

Si un fusible fond, enlever le couvercle de la boîte appropriée et le remplacer immédiatement (fig. 49). Si l'inconvénient se répète à maintes reprises, faire contrôler l'installation électrique par un personnel spécialisé.

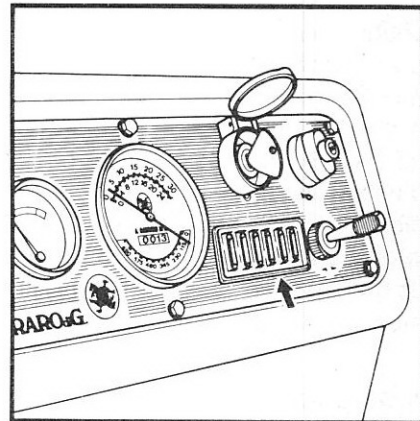


Fig. 50 - Fusibles.

REGLAGE DE LA VOIE

Les voies pour les tracteurs de la série SM sont reproduites dans les différents schémas ci-contre. On les obtient en positionnant entre eux comme indiqué, la jante et la bride de la jante. Le positionnement doit être le même pour toutes les deux roues du même essieu.

De plus, il est nécessaire de contrôler et de régler le braquage après chaque réglage de la voie.

L'encombrement extérieur entre roue et roue est obtenu en ajoutant à la voie la largeur du pneu monté (cf. tableau correspondant). Pour d'autres élargissements sont disponibles des entretoises ayant une largeur de 100 mm (n° de commande 6 182 019) et 40 mm (n° de commande 6 182 024).

N.B.: avec une voie supérieure à 1000 mm il est obligatoire d'adopter le châssis de sécurité.

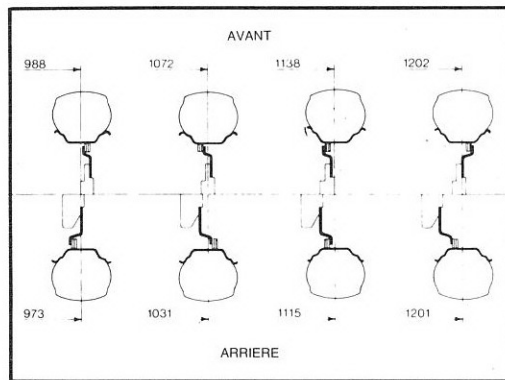


Fig. 51 - Voie du Tigrone 7000 medium.

6.50-16''	8.0/75-15''	7.50-16''	7.50-18''	8.25-16''	9.5-20''	TYPE
175	210	210	215	230	235	LARGEUR mm
	10.0/75-15''	11.2-20''	11.2-24''	11.5/80-15''	12.5-20''	TYPE
	260	280	285	285	340	LARGEUR mm

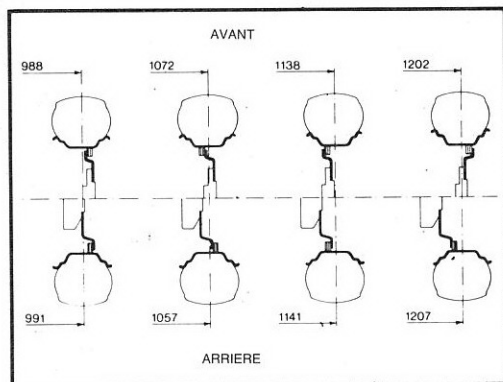


Fig. 52 - Voie du Tigrone 7000/4800 Normal.

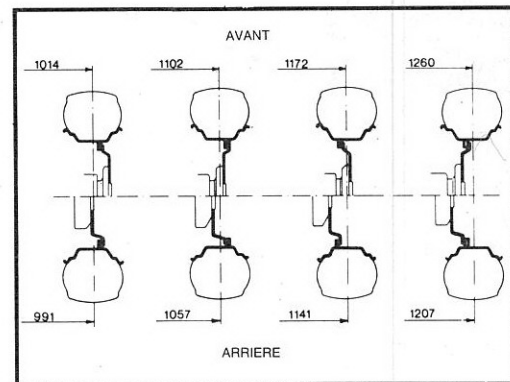


Fig. 54 - Voie du Tigrone 7000 Plantation d'agrumes.

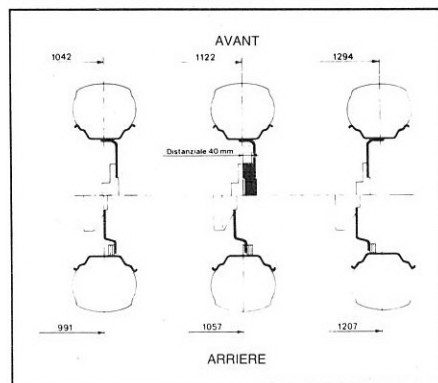


Fig. 53 - Voie du Tigrone 7000 Verger.

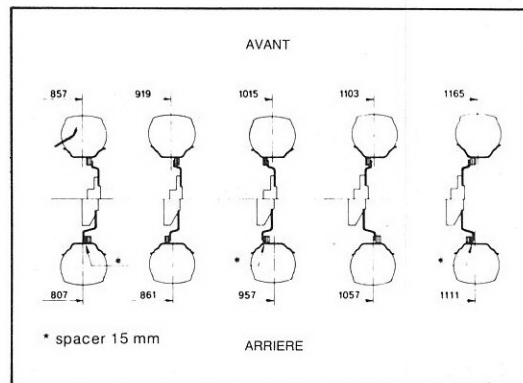


Fig. 55 - Voie du Tigrone 7000 Vignoble.

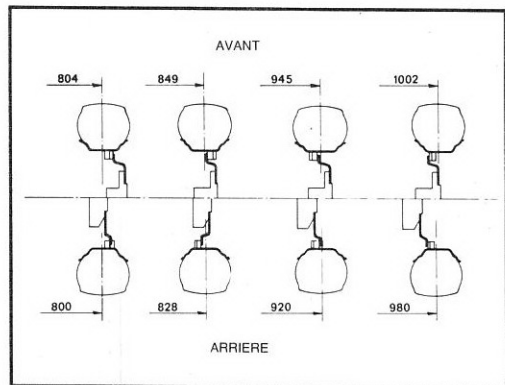


Fig. 56 - Voie du Tigrone 4000/4800 Vignoble Tigrone P.C.

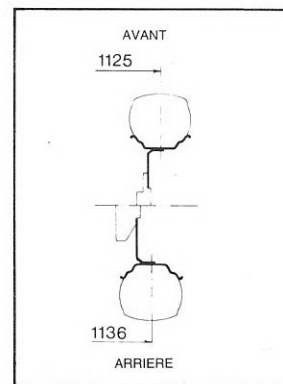


Fig. 58 - Voie du Tigrecar.

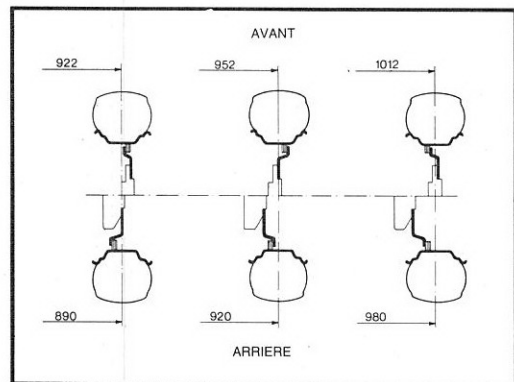


Fig. 57 - Voie du Tigrone 4000-4800 - Tigre 2800.

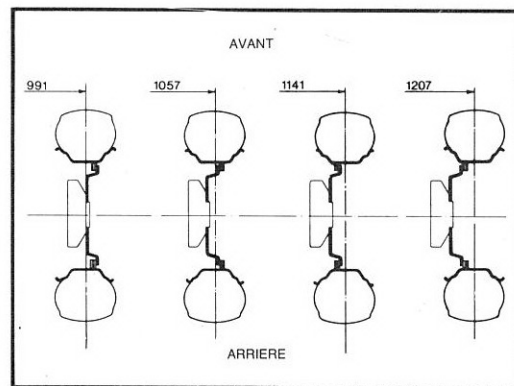


Fig. 59 - Voie du Tropical 7000.

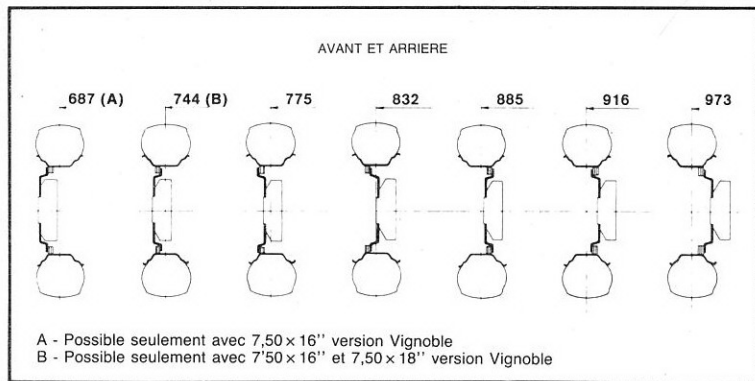


Fig. 60 - Voie du Supertigre 4000-4800.

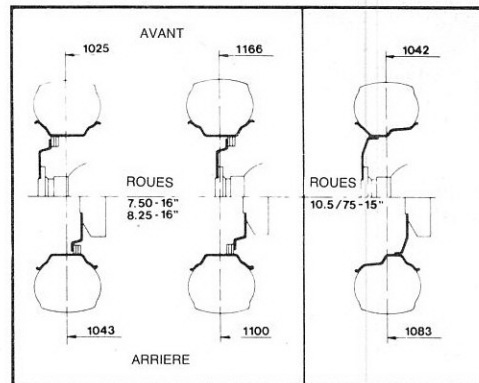


Fig. 62 - Voie du Unitrans.

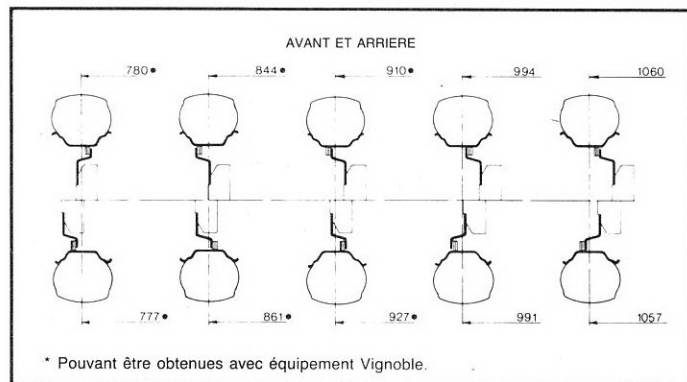


Fig. 61 - Voie du Supertigre 4800/7000 Normal.

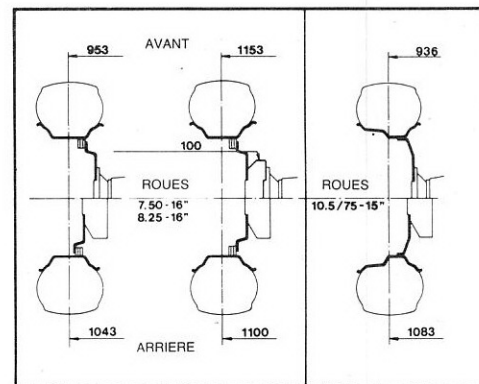
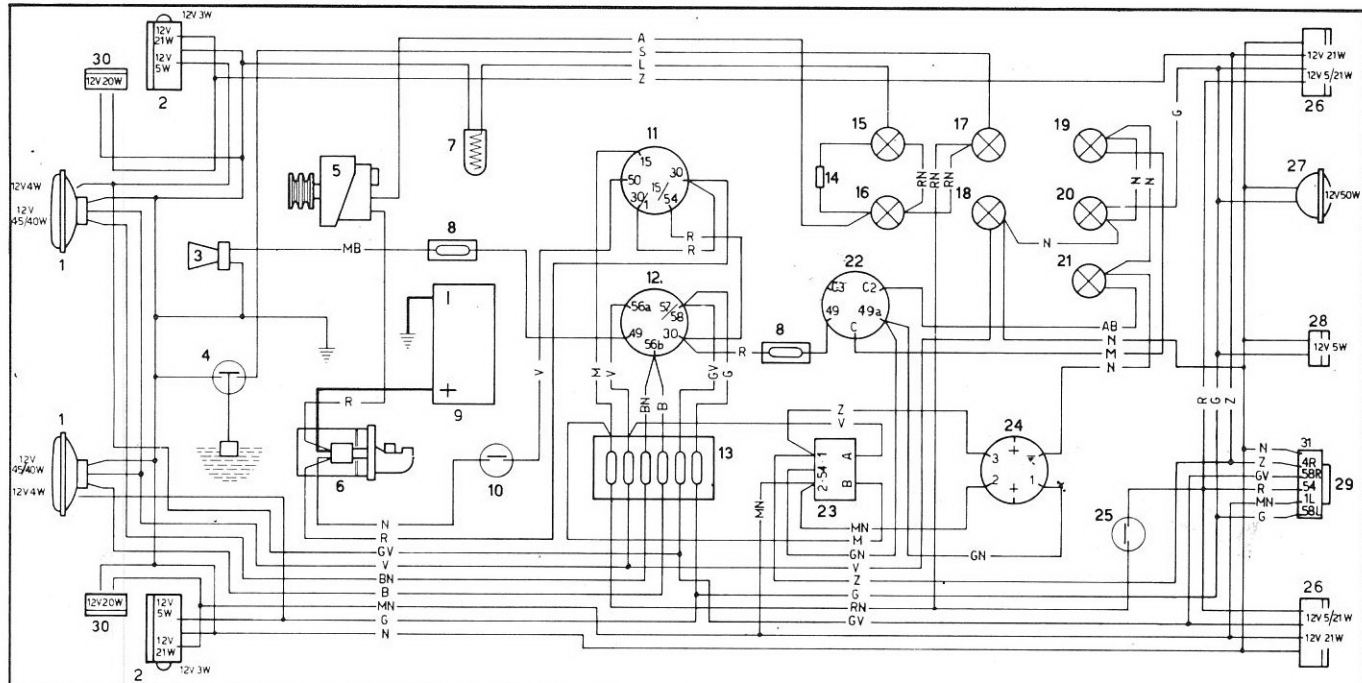


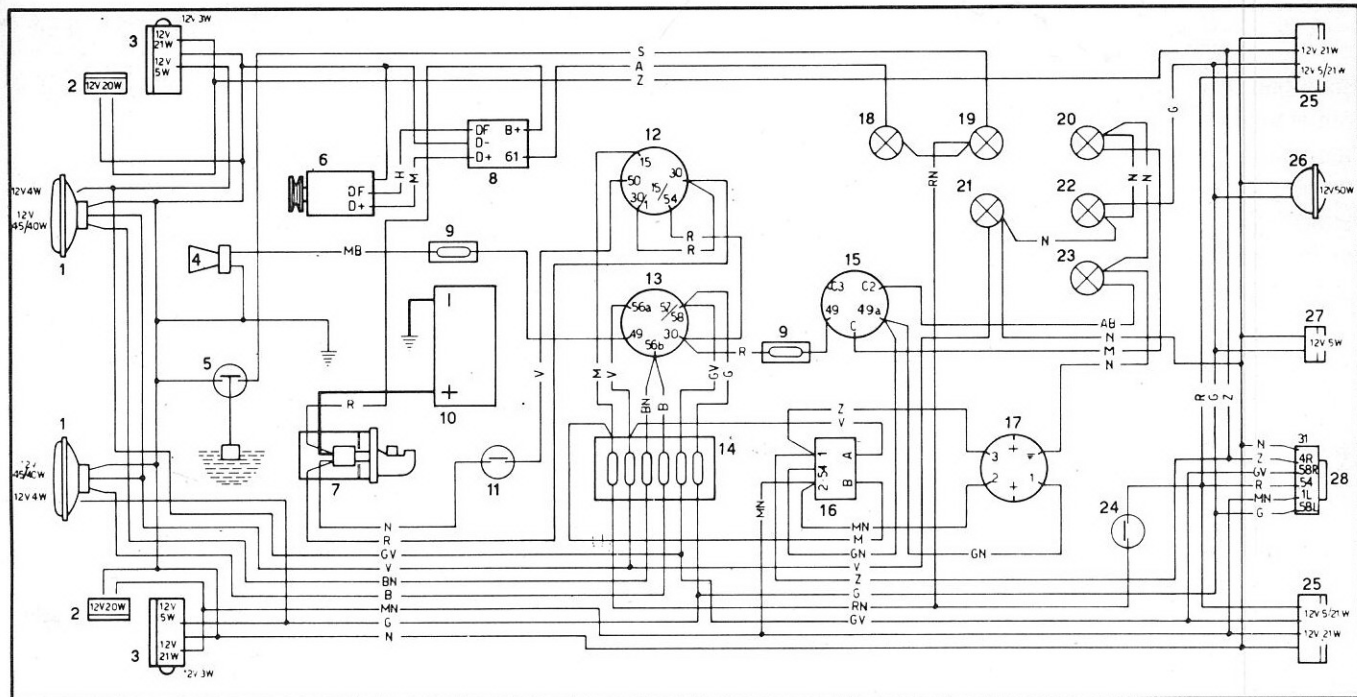
Fig. 63 - Voies Unicar.



1. Phares avant
2. Feux avant
3. Avertisseur sonore
4. Interrupteur à flotteur
5. Alternateur 14V - 28 A 22
6. Démarreur 12V 2,4 KW
7. Voyant d'encrassement du filtre à air
8. Fusible volant (15A)
9. Batterie 12V 100 Ah
10. Interrupteur consentement démarrage
11. Interrupteur de démarrage
12. Commutateur éclairage et avertisseur sonore
13. Boîte à fusibles (8A)
14. Diode
15. Voyant encrassement filtre à air 12V, 3W

16. Voyant générateur 12V 3W
17. Voyant niveau combustible 12V 3W
18. Voyant feux de route 12V 3W
19. Voyant clignotants 12V 3W
20. Voyant feux de position 12V 3W
21. Voyant clignotants remorque 12V 3W
22. Intermittence 12V (2 + 1 + 1) x 21W
23. Commutateur de commande clignotants
24. Interrupteur feux de détresse
25. Interrupteur stop
26. Feux arrière
27. Phare arrière orientable, en option
28. Feu éclairage plaque
29. Prise de courant
30. Clignotants en version étroite

A	Bleu clair	Z	Violet
B	Blanc	AB	Bleu clair-Blanc
G	Jaune	BN	Blanc-noir
L	Bleu	GN	Jaune-noir
M	Marron	GV	Jaune-vert
N	Noir	MB	Marron-blanc
R	Rouge	MN	Marron-noir
S	Rose	RN	Rouge-noir
V	Vert		

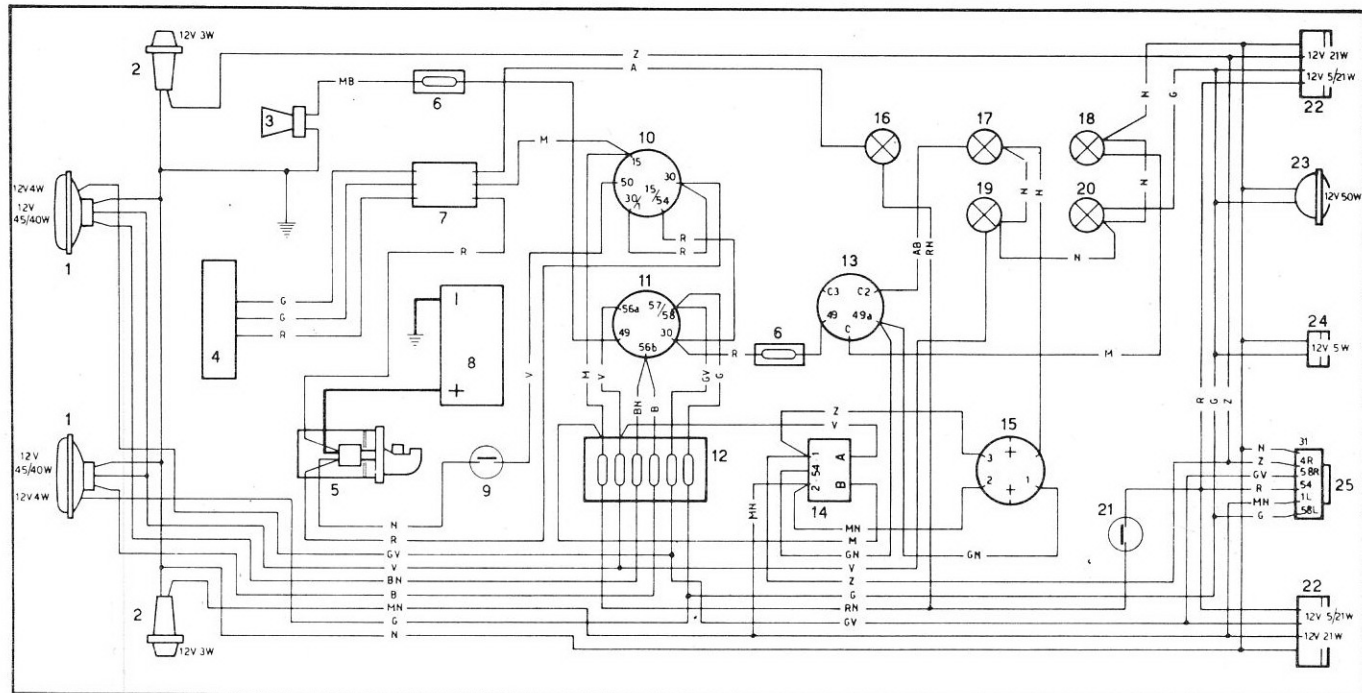


1. Phares avant
2. Clignotants en version étroite
3. Feux avant
4. Avertisseur sonore
5. Interrupteur à flotteur
6. Dynamo 14V A 19
7. Démarreur 12V 2,4 KW
8. Régulateur de tension
9. Fusible volant (15A)
10. Batterie 12V 74 Ah
11. Interrupteur consentement démarrage
12. Interrupteur démarrage
13. Commutateur éclairage et avertisseur sonore
14. Boîte à fusible (8A)

15. intermittence 12V (2 + 1 + 1) x 21W
16. Commutateur commande clignotants
17. Interrupteur feux de détresse
18. Voyant générateur 12 V 3W
19. Voyant niveau combustible 12 V 3W
20. Voyant clignotants 12 V 3W
21. Voyant feux de route 12 V 3W
22. Voyant feux de position 12 V 3W
23. Voyant clignotants remorque 12 V 3W
24. Interrupteur stop
25. Feux arrière
26. Phare arrière orientable, en option
27. Feu éclairage plaque
28. Prise de courant

A	Bleu clair	V	Vert
B	Blanc	Z	Violet
G	Jaune	AB	Bleu clair-blanc
H	Gris	BN	Blanc-noir
L	Bleu	GN	Jaune-noir
M	Marron	GV	Jaune-vert
N	Noir	MB	Marron-blanc
R	Rouge	MN	Marron-noir
S	Rose	RN	Rouge-noir

Fig. 65 - Installation électrique 4000



- | | |
|---|---|
| 1. Phares avant | 13. Intermittence 12V (2 + 1 + 1) x 21W |
| 2. Clignotants | 14. Commutateur de commande clignotants |
| 3. Avertisseur sonore | 15. Interrupteur feux de détresse |
| 4. Volant aimant 130W | 16. Voyant générateur 12V, 3W |
| 5. Démarreur 12 V (1,3KW) (2,5KW) | 17. Voyant clignotants remorque 12V 3W |
| 6. Fusible volant (15A) | 18. Voyant clignotants 12V 3W |
| 7. Régulateur de tension | 19. Voyant feux de route 12V 3W |
| 8. Batterie 12V 80Ah | 20. Voyant feux de position 12V 3W |
| 9. Interrupteur consentement démarrage | 21. Interrupteur stop |
| 10. Interrupteur démarrage | 22. Feux arrière |
| 11. Commutateur éclairage et avertisseur sonore | 23. Phare arrière orientable, en option |
| 12. Boîte à fusible (8A) | 24. Feu éclairage plaque |
| | 25. Prise de courant |

A	Bleu clair	V	Vert
B	Blanc	Z	Violet
G	Jaune	AB	Bleu clair-blanc
H	Gris	BN	Blanc-noir
L	Bleu	GN	Jaune-noir
M	Marron	GV	Jaune-vert
N	Noir	MB	Marron-blanc
R	Rouge	MN	Marron-noir
S	Rose	RN	Rouge-noir

Fig. 66 - Installation électrique 2800

CONSEILS UTILES

Rodage et utilisation

1. Laisser chauffer le moteur pendant 5 minutes au ralenti, avant le départ à froid.
2. Pendant les 50 premières heures de service, on conseille de ne pas dépasser la moitié de la puissance maximum du moteur.
3. Choisir la vitesse de service de façon que le moteur ne soit pas surchargé.
4. Ne jamais remplir le réservoir à combustible lorsque le moteur est surchauffé ou bien est en marche.
5. Ne pas laisser épuiser le combustible dans le réservoir. Il se pourrait que l'air entre dans le circuit d'injection et la désaération du circuit serait nécessaire, (Cf. notice du moteur).

Lestage

En cas de tractions élevées, il est nécessaire de lester les roues pour qu'elles ne patinent pas. Les lests d'adhérence pèsent 35 kg chacun et peuvent être appliqués au nombre de 3 maxi par roue.

L'alourdissement du tracteur est également possible en introduisant de l'eau dans les pneus. Par des températures rigoureuses, le remplissage devra être effectué avec une solution de chlorure de calcium à raison d'un kg tous les 31 d'eau. Le chlorure doit être toujours versé dans des quantités élevées d'eau et jamais délayé avec l'addition d'eau.

Après avoir achevé cette opération, laver le tracteur avec de l'eau naturelle pour éliminer l'éventuelle corrosion de la solution sur les parties métallique.

Inactivité

Lorsque le tracteur devra demeurer longtemps inutilisé, protéger le moteur comme l'indique la notice correspondante et effectuer un nettoyage général. Si possible, monter la machine sur des chevalets pour soulever les roues du sol et la recouvrir d'une bâche.

PIECES DETACHEES

Pour demander n'importe quelle pièce détachée à votre mécanicien ou directement à la Sté CARRARO di G., il est absolument nécessaire d'indiquer le numéro du châssis (gravé sur le corps central ou sur la plaque des données), la quantité et le numéro exact de commande de la pièce qui est indiqué sur le catalogue des pièces détachées.

Ce n'est qu'en utilisant les pièces d'origine que la Sté **ANTONIO CARRARO di G.** reconnaîtra à votre machine le droit de garantie et seules les pièces d'origine sont l'assurance d'un meilleur fonctionnement et une longévité du tracteur.

Pour n'importe quel renseignement ou conseil, n'hésitez pas à vous adresser à notre.

CONCESSIONNAIRE

.....
.....
.....
.....

GARANTIE

La Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. garantit le tracteur et les pièces composantes de sa propre fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de livraison. Pendant cette période, la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. s'engage, à travers son service d'après-vente et les services de ses agents ou concessionnaires de zone, à remplacer ou bien à réparer gracieusement les éventuelles pièces jugées défectueuses par vice de fabrication ou de matériel bien évident. Le remplacement et la réparation seront exécutées dans le délai le plus court possible et dans la mesure des possibilités de la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. sans aucune obligation de remboursement pour des dommages directs ou indirects.

Les frais de transport et d'expédition, tant l'aller que le retour de la machine à réparer ou de ses pièces, sont dans tous les cas à la charge de l'acheteur, ainsi que les frais des éventuelles inspections sur place demandées par les acheteurs et acceptées par la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. La garantie exclut les pièces qui ne sont pas fabriquées par le constructeur du tracteur ou les outils tels que les pneus, les tubulures, les accessoires, les courroies, l'installation électrique etc., pour lesquels la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. ne peut pas obtenir de garantie par les fabricants originaux. La Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. n'accorde pas de garantie pour les machines, les outils et les pièces détachées qui ont été endommagés par l'acheteur ou par d'autres usines, dont les défauts ont été causés par la maladresse ou l'inobservance des règles énoncées dans cette notice, de la part de l'acheteur ou de ses agents. De même, on n'accorde aucune garantie aux machines sur lesquelles on a exécuté des applications qui n'ont pas été approuvées par la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s.

La Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. ne répond pas d'éventuels dommages dus à des intempéries, à l'incendie, au vol, à l'effraction et à d'autres circonstances imprévues que le matériel de l'acheteur pourrait essayer se trouvant dans ses entrepôts ou dans ses usines.

Les données du poids, de la vitesse, de la consommation et d'autres données qui pourront être fournies par la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. s'entendent approximatives et sur celles-ci la Sté ANTONIO CARRARO di G. s.a.s. ne prend aucun engagement formel. Pour aucune des clauses comprises dans ce paragraphe ou se rapportant néanmoins à celui-ci, l'acheteur pourra exiger le remboursement des dommages ou la résiliation de son contrat ou différer ses paiements.

ANTONIO CARRARO di G. s.a.s.

Finito di stampare
Aprile 1985
GiBi - Campodarsego (PD)

Antonio CARRARO

35011 CAMPODARSEGO - PADOVA - TEL. 049/5564500